

**Flyttekompaniet S.L.**  
 Vi kjører Norge-Spania to ganger pr. mnd. Egne lager i La Nucia og Marbella. I Spania siden 1986. Se annonse side 25

# SPANIAPOSTEN

**Transport/Flytting T-LINE Int.**  
 Tlf 669 00 34 43  
 Fax 952033170  
 torelina@operamail.com

UKE 21 & 22 23. MAI 2005 NYHETER OG REPORTASJER HVER 14.DAG UTGAVE 68

**GRATIS!**

**Konge-baby endrer loven**  
 Det spanske kronprinsparets førstefødte blir sannsynligvis tronarving - uavhengig om det blir en han eller hun. Allerede dagen etter at kronprins Felipe og hans Letizia skapte babyfeber i Spania raser debatten for fullt.

**Hollandske voldsmenn pågrepet**  
 Tjenestemenn i Guardia Civil i Orihuela har arrestert to nederlendere som skambanket to landsmenn da disse ikke ville betale for "beskyttelse".

**Elskerinner må bokføres**  
 Spanske næringslivstopper må snart oppgi hvem de går til sengs med. Det krever det spanske børstilsynet. Det spanske børstilsynet påtar seg rollen som offentlig dynelefter.

**Grønt lys for Alicante flyplass**  
 Det spanske Departementet for Infrastruktur gav nylig klarsignal for et prosjekt som gi Alicante Flyplass en kraftig kapasitetsøkning.

**Vinbodega i Monóvar**  
 Salvador Poveda S.A. heter bodegaen som skulle besøkes, og denne bodegaen er gammel og velkjent. Salvador Poveda S.A. ble stiftet i 1919, og det er nå fjerde generasjon av familie som driver stedet, og vinen, videre.



## Feria de Mayo i Torrevieja

Feria de Mayo blir sagt å være en av de flotteste og festligste fiesta i Torrevieja, og mange mennesker som har feriehus i området planlegger ferien sin slik at de hvert år får mulighet til å bli med på den storslåtte feiringen.



Maifesten i Torrevieja er sagt å være basert på den kjente Feria'en i Sevilla, og i løpet av festen feires det på Andalusisk vis - med flamenco, hester og flotte spanske drakter. Feria de Mayo i Torrevieja er en familiefest, og her kan man se spanske beste-foreldre lære barna hvordan

de skal danse flamenco, mens folk fra alle nasjonaliteter iklær seg hatter og kostymer og blir med på feiringen.

Årets Feria de Mayo - maifesten - ble avholdt i tiden 4.-8. mai, og Torrevieja var fylt til tregsel av feststemte mennesker i flotte drakter.

## Skatten i Villena



Det er ikke gull alt som glimrer. Jakten etter gullskatten i Villena, Europas største og mest oppsiktsvekkende bronsealderfunn, ble noe helt annet enn forventet. Jeg tør våge å påstå at dagens "skatt" er mer verdt for deg!

Da en bonde i byen Villena satte spaden i den første, store gullbollen i desember 1963, fikk Spania et nytt og meget verdifullt bevis på sin blomstrende fortid. Hele 66 glitrende gjenstander, de fleste av tilnærmet rent gull, stammer fra år 1000 før Kristi fødsel.

store og flere mindre vaser av sølv. Den største er 22,5 centimeter høy. Flere boller av hamret gull, brosjer, ringe og armbånd bærer uthamret geometrisk dekor. Noen mindre nåler er av ukjent bruk, kanskje var de hårpyrd? Sikkert er det at de 28 armbåndene ville det ikke bli vanskelig for en gullsmed å få solgt.

Jorda ga gavmildt slipp på fire

## Vil gjøre 17. mai til homsedag

Spania vil gjøre 17. mai til verdens dag mot homofobi. Så langt har 17 land adoptert markeringen. Ideen om å gjøre 17. mai til Verdens dag mot homofobi, ble unnnfanget på Kanariøyene. I år markerte homofile i 17 land denne dagen. Nå vil den spanske regjeringen legge

forslaget fram for FN i håp om å få støtte fra internasjonalt hold.

På Kanariøyene har regjeringen allerede støttet organisasjonen med penger til informasjonsmateriell. Dette har blitt delt ut på skoler, institusjoner og arbeidsplasser i øygruppen.

## Strålende 17. mai på Costa Blanca



Det var igjen dagen for is, pølser og gnagsår! Flaggheising, gudstjeneste og ketchupflekker på tøyet (les bunaden), og du har oppskriften på en vellykket 17nde mai feiring!

Med strålende sol, glade barn i tog og lett synlige rødrudd samt en innholdsrik tale for dagen, ja, da hadde i alle

fall 17nde maifeiringen på Costa Blanca alle ingrediensene til en strålende dag. Noe slitsomt ble det imidlertid for den som skulle være med på alt.

**INDIA GATE**  
 INDISK RESTAURANT  
 Se annonse side 29

**TOLDOS Markiser**  
**LA MARINA**  
 902 20 22 10 • 618 603 682  
 www.proteccionsolar.com

Hvem passer deres bolig på Costa Blanca?  
 - Vi gjør det. Vi tar oppdrag fra Denia i Nord til La Manga i syd.

**CB JOTUN**  
 Håndverksservice  
 Tlf: 966 814 267 Fax: 966814098 Internett: www.cbhandverk.com

**DIN FRITIDSBOLIGSPESIALIST I ALMERIA**  
 3-roms leilighet med terrasse i nytt strand-/golf-komplex: 99.000€  
 Sjarmende landsbyhus: 39.000€  
 Ring Anne Grete: 66 22 14 140 Fax: 950 34 66 63  
 info@micasa-almeria.com

**miCasa**  
 almeria

**Trenger du leiebil?**  
 Billigst og enklet på internett:  
 www.spaniaguiden.no/leiebil  
 Alicante Benidorm Murcia Malaga Torrevieja



## HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Spaniaposten distribueres på over over hele Costa Blanca  
Her finner du noen av stedene du kan hente ditt eksemplar av Spaniaposten.

**ALTEA:**

Eso Es Cafe (V. havnen)  
Casa Vital (I gamlebyen)  
Papeleria Sevilla

**GUARDAMAR**

Casa Tre Toppar

**ALBIR:**

Supermercado Mendoza  
Supermercado Mercadona  
Kirkesenteret  
Det norske bakeriet  
Yoel Albir (I hovedgaten)

**LA MATA**

Saga Travel  
Roy's Bar

**TORREVIEJA**

Den Norske klubben  
Club Nordica  
Mas Amigos  
Papeleria Baeza  
Cafe Hudik  
Heidi frisørsalong  
Turistinformasjon  
Det norske konsulatet  
Scandigo  
Todo Todo

**ALFAS DEL PI:**

Costa Blanca Bok & Musikk  
(Ved rådhuset)  
Supermercado Costa Blanca  
Supermercado Mendoza  
Den Norske klubben  
Norske skolen  
Reuma Sol  
Yoely Alfaz del PI  
(V. Ayuntamiento)

**VILLA MARTIN/LOS DOLCES**

Langenos Spaniahus

**BENIDORM:**

Kirkesenteret  
Restaurante El Escandinavo  
Bosses  
Carrefour

**EL LIMONAR**

"Posthus"

**VILA JOYOSA:**

Presna - Peder Lloret Marcet  
Wheeler's Book shop  
Villa International Assistance  
Solgården

**CIUDAD QUESADA**

Kirkesenteret  
Skolen  
Don Carlos  
Mobico

**GRAN ALACANT:**

Den norske klubben  
Urb. El Faro

**LOS BALCONES**

Media distribusjon

**SANTA POLA**

Poseidon Presna

**ROCIO DEL MAR/TORREJOVEN**

Bazar Colin y Jayne  
Prensa Torrejoven

**LA MARINA**

Barry's avisiosk

**LA MANGA**

Roy's Bar  
Firstline

## Abonnere ?

Avisen kommer ut hver 14. dag med unntak av ferier.  
Pris for et abonnement er:

495 NOK per år for abonnenter i Norge.  
39€ per år for abonnenter i Spania.

Du kan bestille ditt abb. på vår nettside  
www.spaniaposten.com eller send din adresse  
til vår fax så sender vi deg neste utgave  
sammen med en giro for innbetaling.



## SPANIAPOSTEN

- Spanias suverent største skandinaviske publikasjon

Epost: red@spaniaposten.com  
Web: www.spaniaposten.com  
Tlf: +34 647 734 390  
Fax: +34 647 734 389

Adresse: SPANIAPOSTEN  
Apartado 586  
03590 Altea  
(Alicante)

Utgiver: DAVID TYCO MEDIA  
Redaktør: Kim Ammouche  
Opplag: 8.000-16.000 (Gjennomsnittlig opplag 2004: 10.777 eks. pr utgave)  
Distribusjon: Marina Alta, Marina Baixa & Mar Menor  
Deposito legal: A-155-2002  
Trykk: SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:  
Ta kontakt for priser eller se vår webside.  
Annonse materiell sendes via epost til: desk@spaniaposten.com



## LEDER

## Taler med to tunger...

V algekampen i Norge er i gang. Frp har hadde nylig sitt landsmøte og Hagen har som vanlig servert en rekke bilige poeng.

Frp føreren har på partiets landsmøte "tatt et oppgjør med imanene".

Hagen mener de religiøse ledeme snakker med to tunger, én i moskene og én i den offentlige debatten. Derfor krever han at imamene må snakke norsk i moskeene slik at det blir lettere for etniske nordmenn å følge med på hva som blir sagt og diskutert.

Egentlig er det liten grunn til å ta Hagen seriøst, vi forstår jo dette kun handler om stemmesanking fra enkle sjeler, men la oss nå for et lite sekund late som partifører Carl I. Hagen faktisk mener det kan sier og se hva konsekvenser det eventuelt måtte få.

**KONSEKVENSEN**

Noen spanjoler (og nordmenn) mener norske klubber, kirker og foreninger i større og mindre grad underbygger den ønskede integrering av norske innvandrere i deres nye hjemland, Spania. Og noen røster vil sågar hevde ledeme for disse foreninger og menigheter "snakker med to tunger". Altså at man i festtaler snakker så varmt om integrering men at det på innsiden er helt andre toner.

Vil Hagen også støtte kravet om at presten i sjømannskirken og talerne i de norske klubbene må snakke spansk så etniske spanjoler kan følge med på hva som blir sagt og diskutert ?

Eller er det kanskje Carl Ivar som snakker med to tunger ?

**RED**

**FESTTALE:** Under åpningen av de nye lokalene til "Norske klubben Costa Blanca" nevnte leder av klubben integrering som en del av klubbens arbeidsområder. Kanskje Carl I. Hagen vil be klubben å holde sine aktiviteter og taler på spansk så spanjolene kan sjekke dette og følge med på hva som blir sagt på klubbens interne møter.



**PARTIFØRER:** Hagen, her fra åpningen av lokallag i Alfaz del Pi, sier man må tvinge frem bruk av Norsk i moskeer i Norge, så det blir lettere for nordmenn å følge med på hva som blir sagt og diskutert.

Ta debatten på:

[www.spaniaguiden.no/forum](http://www.spaniaguiden.no/forum)

## Råfrelke smuglere

M idt på dagen lørdag 7. mai, kjørte en speedbåt med tre væpnede menn ombord inn til Santa Pola stranden. Her ble båten møtt av omkring 20 unge menn som begynte å losse store bunter - sannsynligvis hasj - som så ble lastet ombord i små lastebiler.

Hele operasjonen var over på mindre enn ti minutter, hvoretter båten forsvant i voldsom fart sørover, mens bilene råkjørte innover i landet. Den "kommandolignende" operasjonen ble bivånet av et stort antall solhunngrige og badende, flere av disse hadde åndsnærværelse nok til å

kontakte Guardia Civil og melde fra om den noe uvanlige hendelsen. Men de frekke smuglerne ser ut til å ha lyktes med sitt forsett - å ta politiet skikkelig på sengen - for ennå har ikke lovens lange arm fått fatt i hverken lastebiler, båt eller narkotika fra det frekke raidet.

## PP = Partido Prostitusjon?

E n rapport fra Guardia Civil viser at det er mange flere horehus i regioner som blir styrt av PP (Partido Popular) enn i de områdene som blir styrt av sosialistene.

menter av denne tvilsomme typen, med Alicante hakk i hæl på en tredjeplass. I følge rapporten er det i Valencia og Galicia at denne formen for etablert prostitusjon er i størst vekst.

Valencia topper listen over provinser med flest etablisse-

## Nytt finansselskap

B anken Caja de Ahorros del Mediterraneo (CAM) - med hovedkontor i Alicante - annonserte nylig at den vil gå i kompaniskap med General Electric for å opprette et felles selskap i kreditt- og forsikringssektoren. Det nye selskapet har fått navnet Camge, og vil ha en grunnkapital på 360 millioner Euro.

## Torrevieja

## Offentlig musikk undervisning

Ønsker man å få musikkundervisning på Conservatorio Municipal de Música Mariana Baches kan påmelding for undervisningen, som starter i september, skje i de midlertidige lokalene i Calle San Juan nr. 40, i tiden 9. mai til 24. juni - mellom kl. 18.00 og 19.30 fra mandag til torsdag. For å kunne melde seg inn må man være registrert i kommunen.

## Madrid

## Positive til homoekteskap

En klar majoritet i den spanske befolkningen er for homoseksuelle ekteskap, i følge en undersøkelse gjort av Senteret for sosiologiske studier CIS.

Av de forespurte i oktober og november i fjor stilte 56,9 prosent seg positive til homoseksuelle giftemål, mens 32,3 prosent var imot. En reform vedtatt av det spanske parlamentet i slutten av april har gjort det lovlig for to av samme kjønn å gifte seg.

## Orihuela

## Hollandske voldsmenn pågrepet

Tjenestemenn i Guardia Civil i Orihuela har arrestert to nederlendere som skambanket to landsmenn da disse ikke ville betale for "beskyttelse".

En av ofrene ble så ettertrykkelig sønderslått at han har mistet synet på ett øye og er blitt lam i en del av ansiktet. Gjerningsmennene er bosatt i

## Benidorm

## Grønt lys for Alicante flyplass

Det spanske Departementet for Infrastruktur gav nylig klarsignal for et prosjekt som gi Alicante Flyplass en kraftig kapasitetsøkning.



Ifølge planene skal firmaet Ecisa bygge en ny flyplassterminal i tillegg til store utbedringer på øvrig infrastruktur.

Når alt står klart, skal innsjekkingshallen ha 94

skranke - mer enn dobbelt så mange som i dag. Arealet på lufthavnen vil øke fra 5,700 kvadratmeter i dag til 15,500 kvadratmeter.

Utbyggingen er beregnet å koste 211 millioner Euro.

## Torrevieja

## Jordskjelv til 1.2

Satt du i godstolen på kvelden søndag 8. mai og syntes du hørte en rar lyd eller en svak risting - hadde du rett... Det ble nemlig utenfor kysten av Torrevieja registrert et jordskjelv på 1.2 på Richters skala denne kvelden.

Alfaz del Pi og Calpe, og politiet mistenker dem for å være ledere i en ransliga som har utført utallige innbrudd i Alicante-provinsen.

Disse innbruddene har det ved flere tilfeller blitt anvendt ekstrem vold. I en av hollenderenes boligene fant politiet utallige gjenstander de mener kan være tyvgods.

## Alicante

## Mindre men hardere krim

En forskningsrapport utført av Guardia Civil viser at kriminaliteten i Alicante-provinsen blir stadig mer hardkokt.

Selv om antallet kriminelle handlinger har gått ned med 2.21 % i løpet av fjoråret, har det blitt stadig flere av de alvorligste lovbruddene - som bankran hvor kunder er til stede i lokalet (16 % økning), ran på åpen gate (89 % økning) og vold i hjemmet (29 % økning).

I følge rapporten gjør mangelen på politifolk at det er vanskelig å etterforske og forebygge slik kriminalitet. Mange mener politiet også burde omprioritere sine oppgaver.

## SVENSKEN I ALBIR

EN SKANDINAVISK LANTHANDEL UTAN MAT, DYNGGREP & GUMMISTØVLAR SØKER DELTIDSPERSONAL. AVNDA. DEL ALBIR 4

TEL & FAX 96 686 63 44 KONTOR  
96 686 81 35 AFFÆR

# BAR·OCHO

Bar Ocho i Albir, Åpent hver dag fra kl. 16.00  
Happy Hours hver dag kl 16-20, Quiz med Hanne tors kl. 18, "Kevin Show" hver lørdag, trylletriks og Northern Soul, Pølse med brød/lompe, vaffler, chupitos 2 euro. Internet, biljard og eksotiske sommerdriker. Tlf: 966 865 447  
Vi holder til vis a vis "Sarita" (indisk restaurant) foran "Mail Boxes" i Albir

## BOREAL COSTA BLANCA, S.L.

**SJEKK DINE SKATTEFORPLIKTELSE I NORGE/SPANIA?**  
Skatteekspert på området norsk/spansk skatterett hjelper deg med oversikt og overholdelse av dine skatteforpliktelser. Setter også opp testamenter.

Kontakt Ragnhild Maria Talsnes på vårt kontor man-fre kl. 10-12.00 eller ring for avtale.  
Tlf 96 686 65 17 Mob 650 75 42 12  
Boreal Costa Blanca, S.L. - Boulevard de Los Músicos 11, Edif. Cello I - Albir

### DEN NORSKE TANNKLINIKKEN

Avd Pais Valencia/Teniente Segui 20  
Samme bygg som Den Norske Klubben, og i samme gate som posthuset (Alfaz del Pi)  
Medlem av den spansk-norske tannlegeforening

► Einar Røskeland  
Almenpraksis - Spesialkompetanse i protetikk (krone bro og protese)

► Helge Andergren  
Almenpraksis

► Jan Holmefjord  
Almenpraksis

Timebestilling tlf: 965 889 061/965 887 277  
Sommeråpent 10.00 til 15.00, og etter avtale

## Yoely Alfaz del Pi

Fotoutstyr, bokhandel, kontorrekvisita  
C/Federico García Lorca nr 15  
03580 Alfaz del Pi, Alicante · Tlf 965 888 644

## Costa Blanca Kiropraktorsenter

Calle Pau Casals 7, Albir (ved siden av Helsekosten)

Norsk kiropraktor  
Aleksander Bjargo, D.C.  
Doctor of Chiropractic

Timebestilling: 9668 65432 • Akutt helgevakt tlf: 617 404 655

Vi selger alt av minne og tilbehør for digitale kamera!

Albir  
Fotoutstyr  
Avda. del Albir  
Alfas del Pi  
Tlf: 966 867 393



# Yoel FOTOGRAFIA

Fotokopi og fotoutskrift fra digitale kamera: 0,30€ pr stk.

## Flere tyskere til Benidorm

De siste prognosene for den kommende turist-sesongen (utarbeidet av Exceltur) i Benidorm, anslår at 2,5 % flere tyskere vil tilbringe late feriedager i byen dette året.

Samtidig regner man med at antallet britiske besøkende vil gå ned med 0,6 %. I følge rapporten vil de turistene som finner veien til 'Europas svar på Las Vegas' bruke 1,4 prosent mindre penger i byen.



**Video World** 3 Dvd'er 1 uke 7 euro  
7 Videofilmer 1 uke 7 euro

Benidorm Mand til torsd 16:00 - 21:30  
Fred, lørd, sønd 16:00 - 22:00

Albir Cami de la Mar 95 Alfaz

Mc Donalds

Tel 966860358 filmer med norske tekster

**Norsk Digital TV**

Vi leverer dine favoritt TV kanaler:

NRK 1 \* NRK 2 \* TV2 \* TV Norge \* SVT2 \* Golf TV  
SVTEuropa + flere interessante engelske kanaler

**Sommertilbud: Spar 20% på installasjon nå\***

Endring for NTC's kunder: € 199 - Endring fra annet firma: € 250

☎ 96 686 57 96

**ServiceCenterAlbir**

Autorisert Agent for Norsk TV Club

Bldv. De Los Músicos 6, Local 2, 03581 Alfaz del Pi (Albir)  
Benidorm, Alfaz, Albir, La Nucia og Altea \*t.o.m. 21/9-05

# Konge-baby endrer loven

Det spanske kronprinsparets førstefødte blir sannsynligvis tronarving - uavhengig om det blir en han eller hun.

Allerede dagen etter at kronprins Felipe og hans Letizia skapte babyfeber i Spania raser debatten for fullt.

### KAN IKKE TA OVER TRONEN

Spørsmålet alle nå stiller seg er om de vordende foreldrene får en jente eller gutt? Og om de får en ny tronarving hvis det blir jente?

Per dags dato heter det i spansk lov at en jente ikke kan bli tronarving. Hvis hun forblir

enebarn kan hun bli statsoverhode, men hun kan ikke formelt ta over tronen.

Men her kan det skje endringer. Og det ganske snarlig.

Spanias statsminister, José Luis Rodríguez Zapatero, inkluderte nemlig i sitt partiprogram før parlamentsvalget i fjor en programpost som tok for seg monarkiets fremtid.

I posten het det blant annet at partiet ønsket å fremme forslag om at kongens førstefødte, uansett kjønn, ble landets tronarving.

Problemet nå er at Letizia kan komme til å havne på fødeavdelingen før dette forslaget eventuelt blir lagt frem i parlamentet. Kronprinsessen har som kjent termin i november.

Ledere for statsrådet, Francisco Rubio Llorente, sier til avisen El Mundo i dag at et slikt lovforslag trolig vil få tilbakevirkende kraft på grunn av saken spesielle art.

- Jeg tror ikke det er noen grunn

til at dette lovforslaget skal bli godkjent gjennom et hastevedtak. Blir det en gutt blir han tronarving - blir det en jente arver hun tronen, sa Rubio Llorente.

### - SPILLER INGEN ROLLE

Hovedpersonene selv var i dag på offisielt besøk på øya Mallorca. De var tydelig stolte da de møtte pressen og ble spurt om den kommende familieførelsen.

- Det er vanskelig for å skjule den gleden vil føler over at vi skal bli foreldre for første gang, sa kronprins Felipe, som måtte innse at det var han hustru som fikk størst oppmerksomhet i dag.

Og skal vi tro spanske medier kan man tydelig se på Letizia at hun begynner å få mage.

Men kjønnsdiskusjonen ønsket ikke kronprinsparet å kaste seg inn i.

- For oss spiller det ingen rolle om det blir gutt eller jente, vi kommer til å elske barnet like høyt, sa den spanske tronarvingen.[VG]

**CHILI**  
BOTIQUE  
KLE DEG I KUNST

- Skandinavisk design og kvalitet
- Sprek mote for store og små kvinner i alle aldre
- Kun naturfibre

Gabriel Miro nr:5 03590 Altea  
Tlf. 96 688 56 52  
E-mail: info@chili-altea.com - www.chili-altea.com

Åpent 10.30- 16.30, & lør 10.30-13.30



ALT OM BO OG REISE I SPANIA

SPANIAGUIDEN.NO

- Nyheter
- Eiendom
- Reiseguiden
- Kultur
- Fakta
- Kart
- Spansk språk
- Mat & Drikke
- Skatt, flytting & arv
- Rubrikkmarked
- Leiebil



WWW.SPANIAGUIDEN.NO



# Velkommen til feiring av vår salgssuksess!



**Alfaz**  
del  
**SOL**

Tirsdag 24. mai fra kl. 14.00 til 18.00 feirer vi vår salgssuksess med stor fiesta!

Det vil bli underholdning, servering, foredrag, musikk, dans og mer!

Velkommen til Alfaz del Sol – stedet med service og opplevelser!



**Selvaag Pluss**

Selvaag Pluss, Alfaz del Sol: +34 966 860 759, Colosseum Park Oslo: +47 23 19 72 00, internett: alfaz@selvaag.no, www.alfazdelsol.com

## Knusktørt Spania



*Lite nedbør har ført til lavere vannstand i vannmagasiner og reservoarer. I flere områder rundt Torrevieja er det allerede vannrasjonering.*

Spania lider under den verste tørken siden målingene tok til i 1947. Meteorologisk institutt bruker ord som "ekstrem tørke" for å beskrive den alarmerende situasjonen.

Siden 1. september 2004 har nedbøren vært 37 prosent under normalen.

Mest ekstremt var det i januar, da bare 16 prosent av den normale nedbørmengden landet på

spansk jord. Tørken gjør at landets vannreservoarer nå på langt nær rommer så mye som de burde før sommeren setter inn, og dette vil etter all sannsynlighet føre til utstrakt vannrasjonering i tiden som kommer.

Bare i enkelte områder nordvest i Spania og på de vestre Kanariøyene har nedbørmengden vært tilnærmet normal de siste månedene.

**1/2 pris på** ✈ **sommerreiser**  
[www.sterlingspania.com](http://www.sterlingspania.com)

## Maistemning på Nikos i Ciudad Quesada

BEATE LYSTAD BEATE@SPANIAPOSTEN.COM

Stedet Nikos i Ciudad Quesada ladet opp maistemningen med Flamenco-show.

Den anerkjente spanske danserinnen Anabel Ebenecer - som har turnert blant annet i USA, Frankrike, Tyskland og Japan, underholdt sammen med to andre - og gjestene fikk oppleve forrykende flamenco.

Innehaver på Nikos knuste temperamentsfullt tallerkener for å vise sin hyllest til danserne. Til slutt stilte både betjening og gjester opp på dansen.....!

For en maistemning!



*Temperamentsfull dans og tallerkenknusing - spansk aften på sitt beste!*



*Anabel Ebenecer med skikkelig flamencodans.*



## RHK NORGE



Vi er en del brødre som  
tilbringer vinteren her på Costa  
Blanca. Fra La Manga til Alfaz  
del Pi. Skal vi forsøke om vi  
kan treffes ?

Tlf: 686 931 820  
Truls R. Birkelid (RSM)

## KRISTEN KONTAKTKLUBB

Vi møtes hver onsdag fra kl. 12.30 i Albir 21,  
Avda Oscar Espla nr 7, El Albir.

Vi prater koser oss, maler og synger, turer, nye  
kreative idéer etc.

Interessert ? Ring 616 213 927 for info.

## SVENSKA FÖRSAMLINGEN COSTA BLANCA

6/3 Midfastosöndagen Gudstjänst Mil Palmeras kl 18.  
Kyrkkaffe kl 17.15  
13/3 Jungfr Marie beb. Konsert med solist Derek Francis och kör  
i Märtha Louises kyrka kl 18  
19/3 lördag Loppmarknad vid La Siesta kyrka kl 13-15  
20/3 Palmssöndagen Familjegudstjänst Märtha Louises kyrka kl 18  
Medverkan av barn från svenska skolan  
24/3 Skärtorsdagen Gemensam svensk - norsk  
Skärtorsdagsmessa i Märtha Louises kyrka kl 19.30, Coro  
Nordico medverkar  
25/3 Långfredagen Långfredagsgudstjänst Mil Palmeras kl 18  
27/3 Påskdagen Påskdagsmessa Märtha Louises kyrka kl 18,  
Coro Nordico medv.  
31/3 torsdag Förs.resa till Villena, anmälan till kyrkvårdarna  
10/4 3. sönd i Påsktiden Gudstjänst Mil Palmeras kl 18.  
Kyrkkaffe kl 17.15 Kyrkostämna.  
17/4 4. sönd i Påsktiden Högmässa Mil Palmeras kl 18  
23/4 lördag Högmässa Ermitan, Jávea kl 15  
24/4 5. sönd i Påsktiden Högmässa Märtha Louises kyrka kl 18

## I Märtha Louises kyrka

Öppet Hus varje måndag kl 10.30 -14 under perioden  
24/1 - 25/4. Pyssel inför påskförsäljning kl 13.30 7/2,  
21/2, 28/2 och 7/3. Samtal om bibeltext månd. kl 14  
31/1, 14/2, 28/2, 14/3 och 4/4. Mottagning: (i regel)  
Prästen tar emot kl 12 - 13 måndagar i Märtha Louises  
k:a samt samma tid tisd. på Club Nordico och onsd. på  
Mas Amigos. På Mas Amigos Öppet Hus med program  
tisdagar kl 19, från 1 febr - 12 april (ej 1/3)

## SJAKKGRUPPEN, DEN NORSKE KLUBBEN

Den norske sjakkgruppen har byttet navn til

## SJAKK KLUBBEN GAMBIT TORREVIEJA

Rest. El. Paraiso, Plaza de Los Halcones 27, Torrevieja

Spilledager: Mandag 12.00 - 18.00  
Torsdag 17.30 - 22.00

Et trivelig miljø for kvinner og menn som spiller, eller  
ønsker å lære og spille sjakk. Velkommen innom!

## SKANDINAVISKA TURISTKYRKAN, BENIDORM

VELKOMMEN TIL HØSTENS MØTER OG SAMLINGER!  
Søndager kl. 11.15 Gudstjeneste; kl. 19.00 "Kirken synger"  
Tirsdager kl. 19.00 Åpent Hus  
Torsdager kl. 11.00 Torsdagstreff  
Fredager kl. 18.00 Bønn og lovsang, Bibelstudium

Turistkirken drives av frivillige krefter på økumenisk basis og  
er en åndelig og sosial møteplass for alle. Vi tilbyr ulike kurs-  
er, godt fellesskap, kaffe m.m., aviser og lån av bøker. Pastor:  
Harald Dysjeland Sang- og musikkledere: Reidun og Olaf  
Andås  
Avda. de Madrid 26, Local 12-13, Benidorm Tlf: 966 830 715  
og 607 941 053 / e-post: kw-olsen@online.no Hjemmeside:  
www.mobilolsen.com/Benidorm

## LOGE ODD FELLOW

Odd Fellow gruppen Amistad ble stiftet i 1998 med formål  
å samle Odd Fellow og Rebekka medlemmer fra de  
nordiske land til møte og sosialt samvær i den tiden de  
oppholder seg i Torrevieja - området. Møtene og det sosiale  
samvær foregår på Restaurante Tres Coronas, Avd.  
Alimania 92, La Mata (Nord for Torrevieja, ved havet).

## Termnliste høsten 2005.

03.10 Medlemsmøte med middag  
17.10 Bustur til Galicia. Møte med middag.  
7.11 Medlemsmøte med middag  
21.11 Årsmøte med valg. Middag etter møte.  
05.12 Julemøte m/julemiddag.

Loge Odd Fellow, Gruppen Amistad, Torrevieja  
Kontakter: Olav Bratberg Tlf: 965 327 472  
E-mail: ombratberg@tiscali.es

Middagene er også åpne for ledsager/venner som ikke er  
Odd Fellow medlemmer. Det oppfordres derfor til å ta  
med ledsager/venner til det sosiale samvær.  
Møtene starter kl 1900 og er ferdig ca 1945.  
Påmelding til middag må skje til tlf 965 327 472 (Olav  
Bratberg) senest fredag før møtedagen. Dersom du melder  
deg på til middag og unnlater å møte opp, må foreningen  
betale måltidet. Informasjon Tlf 639639441 eller  
660679182.

## MC KLUBB

## Motor Bikers International - Torrevieja



Vi treffes alle torsdager kl.  
19.30 på "Bar Columbus",  
Torreta 2, og på lørdager kl.  
11.00 på bensinstasjonen ved  
La Sista rundkjøringen  
(CV90)  
for lørdagstur.  
Alle er velkommen!

For info ring Gøran 696 875 777

## COSTA BLANCA ST. JOHANNES BRØDERFORENING

Vi har møte i våre faste lokaler i Den Norske Kirken ved  
Sølgården, Villajoyosa.

28. januar, 25. februar, 18. mars, 29. april, 13. mai  
30. september, 28. oktober, 25. november, 9. desem-  
ber.

Alle møtene starter kl. 13.00 (oppmøte senest kl. 12.40)  
Påmelding 2 dager før hvert møte. Antrekk: Mørk jakke,  
sliips foretrekkes. Logebuss fra Torrevieja-området fra 28.  
januar og til alle møter frem til 29. april. Bussen går også  
til Maria møtene i La Nucia  
Kontakttelefoner / informasjon / påmelding:  
965 327 432 - 620 109 338 - 966 730 121 - 620 448 319 -  
965 847 268 - 661 000 761

- SKANDINAVISK TERAPISENTER -  
- BETANIEN -NORSK FYSIOTERAPI  
MED  
FULL TRYGDEREFUSJON

Til norske borgere med gyldig norsk legerekvisjon, godkjent  
og stemplet ved ditt trygdekantor i Norge. HUSK rekvisisjonen  
må være ny (under tre måneder gammel).

Vi mottar også privatpasienter



Time etter avtale  
620 660 884  
Hverdager 09.00 - 17.00

Åge Jordal, fysioterapeut og  
akupunktør NFKA  
Alfaz del Pi



## Tysk parkett

Tysk kvalitet  
Ferdig lagt på ditt gulv  
Pris inkl. materialer  
og arbeide.

Høy kvalitet, for kontorer, industribygg, barnehager,  
venterom, hoteller, butikker og leiligheter.

TLF/FAX 965 841 571 MOB 667878405 (Norsk)

ENESTÅENDE I SPANIA NY  
TEKNOLOGI INNEN HELSETJENESTER

Denne teknologi  
har motatt flere  
priser ved flere  
messer for ny  
teknologi i Brussel,  
Moskva m.m.

- Helseundersøkelse på bare 2 timer
- Diagnose over alle organer
- Gir oversikt over alle sykdommer også fremtidige
- Veldig effektiv behandling, uten medisiner
- Raskt resultat
- Klienten får tilfredstillende resultater

## NYHETER!

AQUADETOX: Ny metode for å fjerne giftstoffer fra kroppen  
LASERTERAPI: For alle sykdommer og smerter  
HYDROKOLONTERAPI: Rensning av tarmene

## Senteret for Alternativ Helseteknologi ELIOS

Benidorm.  
Calle Gambo, 5 - B1  
Tel: 966 80 82 01-639028934

# Stor, større, størst

Spania smykkes av praktfulle borger fra middealderen. Bare sett deg i bilen og ta en tur på motorveiene i Don Quixotes land. Det finnes alltid et tårn å feste blikket på.

KARI LØVDAL

KARI@SPANIAPOSTEN.COM

Fra Benidorms himmelstørmende høyhus går veien rett mot Madrid. N 330 bryter landskapet og deler effektivt langtransporten fra de mer bedagelige lokale framkomstmidlene. Du finner alltid et borgtårn eller et slott å feste blikket på langs veien. Det ligger for øvrig i navnet Castillia La Mancha at du vil finne eksotiske og sjeldne byggverk her.

Norden er ikke akkurat kjent for sine betydelige byggverk fra menneskehetens første tusenårsskifte. De fleste spanske festningsanleggene er påbegynt i maurertiden da de kristne kjempet mot muslimene. Andre er bygget seinere for å styrke

småkongenes landegrenser.

Stor og større

Fra Alicante går det radig opp slake bakker med avkjøringer til Elche og Novelda. Det karakteristiske firkantete festningstårnet til borgen i Petrer dukker opp på venstre side. En gang var dette tilholdsstedet for uredde, arabiske krigere.

Det røde banneret vaier dovent i vinddraget. Murene er velholdte og hele. Mens fotfolket marsjerte og ryttere red opp til borgen rundt 1100 tallet, kan moderne hestekrefter føre deg helt opp til borggården i dag. Bare et par minutter tar avkjøringen fra motorveien til borgen på høyden. I forhold til størrelsen på andre bygninger i byen virker borgen i Petrer stor og uimtakelig. Men maurene måtte gi tapt her også.

Dagen er fortsatt ung, så du kan "sale på" og dra videre mot nye eventyr og andre borger. Tungtransporten flyter greit på veien mot Sax. Et spennende navn. Hva kan vi vel finne her? Enda et slott?

På venstre side dukker igjen kneisende murer opp på en skarp klippekant. Her må angripere hatt en vanskelig jobb. I dag følger avkjøringen en bred, asfaltert vei opp mot borgen. Beplantningen og flombelysningen utenfor de



solide murene av maurisk opprinnelse vitner igjen om at her ligger byens stolthet.

Den solide porten er imidlertid lukket og låst. Men fortvil ikke, ønsker du å se nærmere på festningen i Sax, går du bare inn på den lokale politistasjonen og spør om å få låne nøkkelen. Så kan du jo låse porten bak deg og leke borgherre for noen timer!

## STØRST

Neste stopp er borgen i Villena. En blid og mørkhåret Isabella tar imot og guider deg rundt - helt gratis! De restaurerte murene ligger 550 meter over havet. Maurene begynte også her i begynnelsen av 1100-tallet. Vollgrav og fallgitter er nå erstattet med en moderne gangvei. Borggården er tom bortsett fra et brønnhus. Men et solid tårn rager i været, neste upåvirket av Napoleons erobringforsøk. Den arrete utsiden er full av merker etter fulltreff fra kanonkuler. Veggene inn er sotsvarte etter en stor eksplosjon i det 19. århundre.

Borgen spilte en avgjørende rolle i arvefølgerkrigen, spesielt i slaget ved Almansa i 1707. Inne i tårnet finnes to av juvelene i



**GRAFITTI:** Innimellom de opprinnelige dekorasjonene har fangene risset inn merker og beskjeder.

andalusisk arkitektur, de spesielle buetakene i først og andre etasje. Tragisk er fangenes graffiti på veggene, alt fra matematikeren som lekte seg med passere i vindusnisjen til biskopens skriverier fra 1812.

Utsikten fra tårnet er upåklagelig, både den gamle arabiske og den

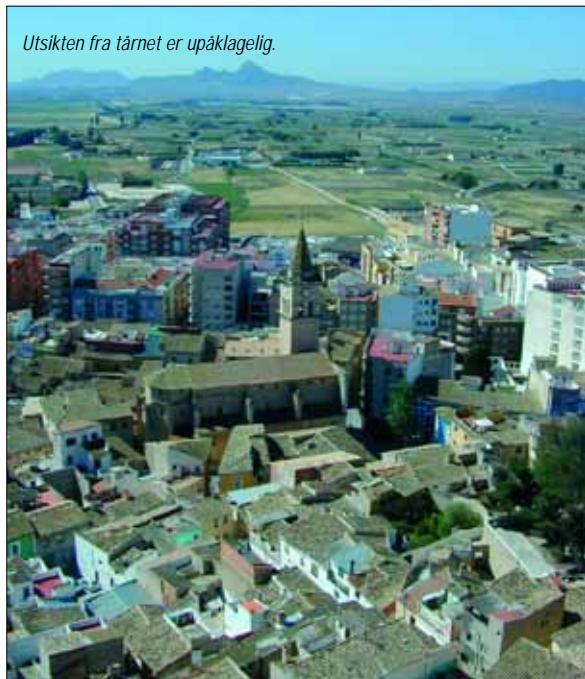
nyere kristne delen av Villena er oversiktlig. Da en trompetfanfare fra Colegio Joaquin Lopes skjærer gjennom søndagsfreden, er det nesten så du må svelge skuffelsen over at det ikke er kristne riddere som kommer gjennom steinporten, bare neste pulje med nysgjerrige turister.

Tårnet bærer tydelig preg av fulltreffere fra Napoleons kanoner.



Mens man tidligere måtte utkjempe blodige slag om kontrollen av borgen er det i dag altså bare å spørre pent på politistasjonen om nøkkelen.

Utsikten fra tårnet er upåklagelig.



## Fysioterapi og akupunktur behandling

Vi har flyttet, nå er vi i Albir  
C./ Pau Casals nr 22, ved La Colina



Miriam Kristiansen  
Akupunktør & fysioterapeut  
e-post: miriam@fysiakos.com



Unni Sponland Skulstad  
Fysioterapeut  
e-post: unni@fysiakos.com



Lin Wæhle  
Fysioterapeut  
e-post: lin@fysiakos.com

Carrer Estrella Polar 37  
03581 El Albir  
Tel. 966 86 56 86  
www.fysiakos.com

Trygderefusjonsavtale  
**FYSIAKOS**  
Kristiansen fysioterapi og trening



## Elskerinner må bokføres

Spanske næringslivstopper må snart oppgi hvem de går til sengs med. Det krever det spanske børstilsynet. Det spanske børstilsynet påtar seg rollen som offentlig dyneløfter.

**F**ra 1.juli innfører tilsynet nemlig en bestemmelse som kan tvinge styremedlemmer i børsnoterte selskaper til å opplyse hvem de går til sengs med.

Ifølge danske Børsen går tilsynets krav frem av et diktat som tvinger styremedlemmene til å oppgi navnene på såvel ektefeller, barn, søsken, foreldre og "andre de har følelsesmessige relasjoner" til samtidig som de har forretningsmessige forbindelser.

Den kulørte pressen kan glede seg. Spanske analytikere tolker dette som at styremedlemmene nå må oppgi hvem som er deres elskerinne og elskere.

Det er dermed all grunn til å tro at den kulørte presse nå gleder seg til å kaste seg over regnskapene fra de børsnoterte selskapene når disse

legges frem i juli.

### BESTYRTELSE

Reglene har naturlig nok vakt bestyrtelse i spansk forretningsliv. Styremedlemmenes egne lobbyorganisasjoner betegner reglene som "uhørte", og selvom de i prinsippet er for større åpenhet mener de at myndighetenes krav denne gangen går "litt for langt".

Det spanske børstilsynet, Comisión Nacional del Mercado de Valores, forstår ifølge Børsen slett ikke motstanden mot kravene. En talsmann for tilsynet sier at de bare iverksetter reglene i en lov om åpenhet på finansmarkedene, som stammer fra 2002.

Den spanske corporate governance-spesialist Jacinto Soler i Padró i Barcelona ønsker de nye reglene



velkommen. Han mener nemlig at alt som kan gjøres for å øke gjennomsiktigheten i styrerommene, er positivt.

### JURISTER PÅ SAKEN

Han kan nok ikke regne med noen massiv støtte fra forretningslivet. Ifølge Børsen er for eksempel en juridisk rådgiver i en av Spanias største banker allerede i gang med å forsøke å få stanst de nye reglene.

- Hvis vi skulle følge de reglene ville vi være tvunget til å opprette en database over både slektninger og mer følelsesmessig relaterte bekjente til våre styremedlemmer. Jeg tviler på at vi kunne gjøre det uten tillatelse fra dem det gjelder, sier juristen ifølge Børsen til Financial Times. [DN]



# SEVARO CENTER

Fabrikkutsalg

☎ 96 584 47 55



C/Alcoy, Altea  
Tel. 965 844 755  
Fax 965 840 648

Åpent Man - Tir  
9.45-13.00 + 16-20.00

**20% rabatt på all lærbekledning ved fremvisning av denne annonsen**  
\*gjelder ikke tax-free kjøp

Palau Altea



Avda. Alcoy

Bar Cocoliso



La Nucia  
Alcoy  
Benidorm

Casco Antiguo

SEVARO CENTER

Stort utvalg av eksklusive modeller. Lærjakker, håndvesker, kåper, pels, skjørt og tilbehør. Sevaro Center er et fabrikkutsalg, vi kan gjøre alle tilpasninger og spesialmodeller på bestilling.

## Golfernes paradys!

Leligheter til salg i Töreboda, rett ved Göta Kanal!

### Töreboda

**Her er noe av det du kan oppleve i Töreboda:**

- Golfernes paradys, med 8 golfbaner i en times omkrets.
- 10 avganger daglig med tog til Göteborg og Stockholm
- 7 minutter å gå til Göta kanal
- 400 meter til sentrum
- Fine bade- og fiskemuligheter
- Ca. 3 timers kjøring fra Oslo

**Vår erfaring og kunnskap - din trygghet**

- Vi har solgt ca. 2.300 leiligheter
- Etablert i 1999
- Kundekonsulenter med bred erfaring og stor kunnskap

Leilighetene kan brukes både som fritids- og helårsboliger

**Priser fra 80.000,-**


**SVENSK FRITID A/S**

DRAMMEN  
www.fritid.no - epost: svensk@fritid.no

**Ring 815 20 777**  
for gratis katalog og visning

Se NRK tekst-TV side 499/TV2 tekst-TV side 445

Service på Norsk



SPANIAGUIDEN.NO

Alicante Benidorm Murcia Malaga Torreveja

**BILLIGST OG ENKLEST VIA INTERNET!**

- DU HENTER BILEN FRA EGET KONTOR PÅ FLYPLASSEN
- VI REFUNDERER BENSIN NÅR DU LEVERER BILEN
- NYE BILER (INGEN ELDRE ENN 6. MND)
- ALLE BILER HAR AIRCONDITION, EL VINDU, SERVO ETC
- VEIHJELP 24 TIMER I DØGNET



[WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL](http://WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL)

**NISSAN MICRA/  
FORD KA3  
3 DØRS**



99€ PR UKE

**FORD FIESTA  
3 DØRS**



109€ PR UKE

**RENAULT CLIO  
5 DØRS**



119€ PR UKE

**FORD FOCUS 1.6  
5 DØRS**



165€ PR UKE

**FORD FOCUS STV.  
5 DØRS**



195€ PR UKE

**FORD GALAXY  
7 SETER**



336€ PR UKE

**RENAULT 306 CABRIO**



249€ PR UKE

**MERCEDES VITO  
9 SETER**



420€ PR UKE

\*PRISENE VARIERER AVHENGIG AV SESONG, SE VÅR WEBSITE FOR AKTUELL PERIODE

ENKELT • TRYGT • RASKT

1. GÅ TIL VÅR NETTSEIDE
2. VELG ØNSKET BIL, HENTESTED OG LEIETIDSPERIODEN
3. SJEKK PRISEN
4. NÅR DU HAR DEN BILEN DU ØNSKER, TRYKK PÅ "BOOKING"
5. DU MOTTAR BEKREFTELSE OG DETALJER PR. MAIL

DU BETALER BILEN NÅR DU HENTER DEN !

[WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL](http://WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL)

PRIS INK, MOMS, FORSIKRING, FRI KILOMETER ETC. BENSIN PÅ BILEN ER ENESTE TILLEGG. PRISENE I EURO ER GJELDENE OG OPPGJØR SKJER I FORM AV EURO KONTANT ELLER KORT, NÅR MAN HENTER BILEN. BARNESETER KAN OGSÅ BESTILLES. BILENE UTLIVERES VED KONTOR PÅ FLYPLASSEN. YTTRELLIGERE RABATT KALKULERES AUTOMATISK PÅ WEBSITE VED LENGRE LEIETIDSPERIODER



## SELGER ?

VI SØKER DEG SOM ER FLINK I SPRÅK OG HAR ERFARING MED SALG, VÆRE SEG BRUKTBILER, DØRSALG AV STØVSUGERE ELLER KANSKJE AVISANNONSER.



## SKRIVEKYNDIG?

VI SØKER DEG MED SKRIVELYST BOSATT LANGS KYSTEN FOR Å SKRIVE NYHETER OG REPORTASJER.

# SPANIAPOSTEN

FOR MER INFO SEND EN EPOST TIL  
RED@SPANIAPOSTEN.COM  
ELLER RING PÅ TLF 647 734 390

Følg debatten:

[www.spaniaguiden.no/forum](http://www.spaniaguiden.no/forum)

### LESERKOMMENTAR

## Aftenposten angående uføretrygded

Jeg er 100 % ufør og fastboende og har ingen inntektsgivende arbeid her i Spania, men jeg arbeider og trimmer det som kroppen min tillater. Er det noen som ser jeg trimmer, klipper hekken min, vasker flisene på terrassen, vasker bilen min eller er i butikken og handler så håper jeg ikke det skal misforståes slik at folk tror jeg jobber svart av enkelte misunnelige personer her nede som ikke har noe annet å gjøre enn å drive hets mot syke mennesker.

### TRYGDEMISBRUKERE OGSÅ I SPANIA

Husk at det alltid er noen som utnytter trygdesystemet også her i Spania og som ødelegger for de som er ærlige og jobber hvitt og dermed får lide på grunn av trygdejuksene og noen som går ut i avisen med påstander som ikke har rot i virkeligheten.

### HVORFOR FLYTTER NORDMENN TIL SPANIA?

Vi må være klar over at de fleste som tar en så stor avgjørelse i livet og kvitter seg med hus og hjem, reiser fra venner og familie i Norge og flytter til Spania gjør det for å få et bedre liv en det det norske klimaet kan gi dem.

Jeg vet det er nordmenn som har flyttet hit av en grunn og det er at de får en helt annen livs kvalitet her i Spania enn om de skulle bodd i Norge.

Undertegnende inkludert.

3 år siden.

Det er en del mennesker med plager som: reumatisk, hjertelidende, fibromyalgi, leddgikt, allergi, parkinson, mange rygglidelser og andre lidelser. Disse får en mye bedre hverdag her enn i Norge.

Mange av disse må sitte i rullestol eller være for det meste sengeliggende hvis de ikke hadde flyttet hit. Skal disse bare sitte i sofaen, gå turer, sitte på restaurant og drikke, kritisere uføretrygdede eller drive med ting dem ikke trives med.

Hvis de ønsker å jobbe litt på grunn av at helsen har bedret seg så må vel det være bra. Vær forsiktig fordi noen her i Spania ikke har annet å fordrive tiden med en å kritisere de uføretrygdede som jobber lovlig og i tillegg går ut i pressen med sine udokumenterte påstander.

### ET REGNESTYKKE

Husk at de som er 100 % uføre i Spania nå må betale skatt hvis de overstiger et beløp i trygdeinntekter. De som ikke gjør det må betale alt fra den dagen den nye loven kom hvis de eventuelt flytter tilbake til Norge eller at de dør. Da er det arvingene som må betale.

Dermed er kostnaden større for uføre nå en de var bare for

Det er viktig å huske på at alle uføre som har 100 % uførhet kan jobbe og tjene det som tilsvarende 1G som nå er 58.778,- NOK. Det vil si at de kan jobbe ca. 920 timer for den lønna som er her i Spania. Det tilsier at på de 7 månedene de fleste er her på vinteren kan da jobbe ca. 30 timer i uka, normal ukentlig arbeidstid i Norge er 37,5 time (dagtidsarbeid).

Så har vi de som er 50 % uføre, de kan i tillegg til å jobbe 50 % få tjene 58.778,- NOK, de kan altså jobbe her hele året i full stilling på grunn av at lønnsnivået her er så lavt at de ikke overstiger inntektsgrensen etter folketrygd loven.

### KONKLUSJON

Det som da blir konklusjonen på dette regnestykke at det kan se ut som at de som har kviknet til så mye og vært så heldige på grunn av at klimaet har hjulpet dem slik at de kan ta seg en jobb, kan se ut som dem er i full jobb, noe dem ikke kan da sykdommen hadde blusset opp igjen hvis de hadde vært i Norge. Å synse og tro i en så alvorlig sak som dette skal en være meget forsiktig med.

### HOWP

# Det finnes kalde og våte februardager i Spania også....

Hallo...

Selvom vi har sol og sommer her nede noe lenger enn hva du har der oppe i nord, så krever det sitt å flytte til et annet land. Mange har illusjonen om Spania med "ferie" minner, og har lyst å ta steget og oppdager raskt at ting kanskje ikke er så lett alikevel. Jeg vil absolutt ikke ødlegge drømmene dine, men håper at du er klar for alle eventualiteter før du tar et såpass stort steg.

Først og fremst, jobb, det spør hva du leter etter. Det kan være mange ledige stillinger omkring, men uvanlig er ikke 3 måneders kontrakter som betaler deg mellom 500 og 1000€ brutto/mnd. Du kan være også heldig å finne noe mer stabilt og gjerne bedre betalt, men du må kanskje lete litt lenger...

Når man så velger å ta steget, så skjer det et par ting.

1. Man har lyst å fortelle hele verden at man har flyttet til sol og sjø, det kan bli godt og kanskje litt dårlig mottatt.

2. Mange av familien/vennene sier... kult... vi kommer å besøker deg.

3. Mange venner/familie kommer ikke alikevel.

4. Du mister etterhvert kontakt med en del venner og familie.

5. Du oppdager (hvis du jobber) at 40 timers uka ofte strekker seg,

6. Arbeidsdagene starter mellom 8 og 10, med (ofte obligatorisk 2 timers lunch) og du forlater arbeidet mellom 18 og 20 - er ikke mye sol igjen den dagen.

7. Spania er ikke billig lenger.

8. Boliger er blitt forferdelig dyrt

9. Det er en papirmølle og kaos for å registrere seg i de rette kontorene, men så snart du har det gjort så er det greit... (... legger til sikkert noe her når jeg har litt bedre tid....)

Mine anbefalinger.

1. Spar penger (hvor mye spør du kanskje... pfff spørs mye

om du er en familie eller "ungdom" eller pensjonist. 2/3 tar du "med" deg, og 1/3 lar du være igjen i Norge. Hvis jeg skal tilnærme en sum... mellom 60 og 100.000 NOK cash.)

2. Obligatorisk ...lær Spansk før du reiser og evt regionsspråk som Katalansk hvis du ønsker å bo i nærheten av Barcelona/Valencia. "Tres jaras y un tapa de manchego" er ikke nok Spansk for å overleve på lengre sikt...

3. Planlegg fremover, og ha det klart hvilke kriterier du har for din "sikkerhet" til å bli.

4. Ha en tilbaketrekningsplan (penger, billetter, kontakter) til Norge klar om ting ikke fungerer...

5. Skru ned forventningene - Kjølige og våte februardager finnes her også.

6. Finn en jobb som gir mer sikkerhet enn penger. Ta kontakt med firmaer som driver i det området du har lyst til å bo, og reis ned på intervju runde.

7. Start "networking" så snart

du er på plass. Kanskje du har lyst til å bytte jobb?

8. Planlegg helgene... ofte er det de eneste dagene du har for å igjenoppleve "ferie-minnene".

Hva er bra med Spania...

Vel... Været, maten, menneskene, kulturen, naturen, sport, medlem av EU, det finnes muligheter til de initiativrike... Fra Barcelona har jeg 2 timer til Anorra, fjell og snø, 20 minutter med metro ned til middelhavet, 30 minutter til flyplassen, jeg har 10 restauranter, 4 grøntarealer, 5 supermarkeder, 3 sykehus, 100vis av butikker pluss skolen til min sønn i 200m omkrets, og om 30 minutter kan jeg sitte i en liten familierestaurant i en liten stille pueblo utenfor Barcelona.

Spania er et supert sted for småfrosne Nordmenn med penger. For folk uten så mye penger... så \*\*kan\*\* livet her bli heller ganske vanskelig...

Uansett... Det er mange som har jobbet hardt og hatt litt flaks for å kunne finne sin

plass i solen, og vi trives og vi har tilpasset oss etter spanjolenes levemåte. Det er mange som har en annen historie å fortelle enn den jeg gjør...

Jeg vil ikke være (og er heller ikke) super-negativ, mer heller en realist. Det har hendt at jeg har tenkt... "hva f... gjør jeg her... Jeg kunne sikkert vært i Norge, med dobbel så mye i lønn, hus og hage, og leie en leilighet 2mnd om sommeren i Spania ved stranden... og kanskje ting hadde en del ting vært litt lettere..."... men det pleier å gå over etter et par dager (hvis du trenger argumentasjon... se over...).... så jeg ønsker deg oppriktig lykke til og håper du får muligheten til å prøve å etablere deg her....

Som sagt... jeg skal prøve å følge opp svaret litt senere og om det er noen tilbakemeldinger.

**R.  
BARCELONA**



Endelig på plass!  
Eget debattforum for  
alle "spanske" tema.

Her kan du dele tips og  
erfaringer om det å bo i  
Spania. ttig for nykommere  
og drømmere !

Del dine ferietips eller spør  
etter gode råd før reisen.

Alt om eiendom, kjøp, salg,  
tips, triks, uteksling av  
erfaringer etc.



**WWW.SPANIAGUIDEN.NO/FORUM**



# Feria de Mayo i Torrevieja

Feria de Mayo blir sagt å være en av de flotteste og festligste fiesta i Torrevieja, og mange mennesker som har feriehus i området planlegger ferien sin slik at de hvert år får mulighet til å bli med på den storslåtte feiringen.

BEATE LYSTAD BEATE@SPANIAPOSTEN.COM



En kommende flamenco stjerne?

## 4.-8. MAI 2005

Årets Feria de Mayo - maifesten - ble avholdt i tiden 4.-8. mai, og i denne perioden var Torrevieja fylt til trengsel av feststemte mennesker i flotte drakter.

## MAIFEST

Maifesten i Torrevieja er sagt å være basert på den kjente Feria'en i Sevilla, og i løpet av festen feires det på Andalusisk vis - med flamenco, hester og flotte spanske drakter. Feria de Mayo i Torrevieja er en familiefest, og her kan man se spanske besteforeldre lære barnebarna hvordan de skal danse flamenco, mens folk fra alle nasjonaliteter iklær seg hatter og kostymer og blir med på feiringen.

## FRAM MED FINSTASEN

Som 17. mai i Norge, er det på Feria de Mayo mange som med stor forsiktighet leter innerst i skapet for å finne fram finstasen og "bunaden" - nå skal tøyet få komme til heder og verdighet igjen... De typiske flate hattene, de stripete buksene, de korte jakkene, kjolene med sterke farger og rysjer, hårkammene og danseskoene - endelig er de nok

en gang klare til bruk!

## FLAMENCO!

Musikken strømmet fra de mange flotte bodene som er satt opp, og på dansegulvene er det full fart hele dagen... Her svinger alle seg - og hælene smeller mot gulvene mens damenes kjoler vifter og fingrene deres lager grasiøse bevegelser. Mennene glir rundt på dansegulvet og fører sin partner mens de smiler og blunker lurt - og alt er så veldig og fantastisk spansk at man blir stående og tenke: Nå er man virkelig i Spania!

## BODER

I bodene serveres det tradisjonell mat og drikke, og det å få ha en bod på Feria de Mayo er blitt meget populært - her er det penger å tjene! Mange av de lokale foreninger og butikker har boder og stands her - og mange står visstnok på venteliste for å få stand, og det hele er omkranset av lukten av skinkene som henger under takene, blomsterduften fra alle dekorasjonene, lukten av sol, sommer og fest - samt noe lukt fra de mange firebente festdeltakerne: Hestene...



## HESTER

I Feria de Mayo er hester et kjent innslag, og her ser man flotte karer og festkleddede damer til hest, man ser forskjellige typer vogner dratt av pyntede hester - og utpå dagen kan man også se hester som blir avkjølt ved et lite bad i sjøen... Hadde man ikke visst bedre, ville man trodd at dette var helt vanlig og dagligdags - at havneområdet i Torrevieja egentlig er en egen spansk liten landsby, ikke så ulik byene i de gamle cowboyfilmene...

## FERIA DE MAYO - EN ÅRLIG MAIFEST

I tillegg til diverse arrangementer som underholdning på scenen hver kveld, dans og musikk - var det i år også satt opp en flyttbar tyrefekterarena hvor rundt 2000 mennesker så tyrefekting, og som så ofte før - hele arrangementet ble behørlig avsluttet med et nydelig fyrverkeri...

Fikk du ikke med deg årets Feria de Mayo i Torrevieja - så gjør hva du kan for å få med deg maifesten til neste år - for den er virkelig verdt et besøk!



Norske Henrik Kolsrud med datteren Anniken - hele familien var med på festen med sine flotte hester og kledd i fine spanske drakter.



Feria de mayo er en tradisjon opprinnelig fra Andalusia og dermed hører flamenco naturligvis med.

## LESERKOMMENTAR

# Det bygges kirke i Urbanización La Marina

I mange år har det vært diskutert å få bygget en kirke i urbanisasjonen, og flere ganger har saken vært oppe i San Fulgencio. For noen år siden kom det visst så langt at det ble satt i gang innsamling. Pengene og den som ledet arbeidet med innsamlingen forsvant, og med han også mulighetene. Det finnes tegninger av den foreslåtte kirken fra den gang, så langt kom de altså.



La Marina ligger i San Fulgencio kommune

For tre år siden satte bystyret i San Fulgencio av plass til kirken, området ble viet, og det ble lagt ned grunnstein for byggingen av Nuestra Señora de la Paz. Men så døde det hele bort igjen, så det ut til. The Residents Association for Urb. La Marina har, de drøye to årene foreningen har vært i virksomhet, purret med jevne mellomrom i møter med borgermesteren. Svaret var at det var Kirken som måtte gjøre resten, og ved henvendelser dit var svaret: Det finnes ikke penger.

Stor var overraskelsen da vi så at det var satt i gang byggearbeider på kirke-tomten. Vi forhørte oss rundt, om det var noen som kjente til hva som hadde skjedd. Jo da, José Manuel Gomez

Reguera, kunne fortelle at nå var byggingen i gang. Vi tok en tur ned på tomten, og der er de allerede ferdig med første etasje. Kirken skal føres opp i tre etasjer, med foreningsrom etc. i første, prestebolig og kontorer i andre, og selve kirken i tredje.

Dette høres kanskje litt rart ut, men kirken bygges på en skråtomt, så inngangen til kirken er på oversiden av tomten, fra Calle Alicante. Kirken er tegnet av arkitektkontoret Rodríguez Sarabia y Soler Arquitectos S.L. Pastor Don José Luis Robledanos og en gruppe beboere i urbanisasjonen, med deltakere fra mange land, har støttet dette prosjektet med høye forhåpninger. I tillegg må nevnes at

alle de styrende partier i rådhuset også har stilt seg bak denne byggingen.

Totalt sett vil kirken i ferdig tilstand komme på mer enn 600 000€ kostnaden på selve råbygget kommer på 275 000€. Kirken vil bli på 500 m<sup>2</sup>, og Gomez Reguera antyder at det blir rundt 300 sitteplasser. Råbygget er planlagt ferdig i juli i år, mens resten avhenger av om man raskt greier å få inn penger til resten av arbeidet. Initiativtakerne håper på stor støtte fra lokalbefolkningen, som nå ser at bygget reiser seg. Dersom noen vil være med å støtte saken med penger, bruk konto 2090-7170-10-0000386090 i CAM.

ROLF SOLHEIM

## INMOBILIARIA-REAL ESTATE EUROSUN SPAIN

### For utleie:

Vi har leiligheter, villa og rekkehus for utleie på lang og kort tid.

Vi har kunder som søker bolig for leie på venteliste. Har du en bolig du ønsker å leie ut kan vi hjelpe deg.

Kontakt oss på: 630 543 157



Eurosun Spain

Tlf: 966 864 460

Avda. del Albir, 80 Local II, 03581, Playa del Albir  
eurosunspainalbir@telefonica.net

www.eurosunspain.net

## Flyttespesialisten

Norge A/S

Hovedkontor: Langmyra 11 N-3185 Skoppum Norway

### Fast rute mellom Norge – Sverige – Spania

- Vi har lager i Alfaz del Pi, Marbella og Skoppum.
- Vi ordner alle dokumenter, pakker og lagrer.
- Vi har stort lagerhotell for oppbevaring i Norge.

- Vi har alt innem emballasje og pakkeutstyr.
- Vi utfører alle slags flytteoppgaver inn/utland.
- Vi har høyt kvalifisert personell og utstyr.
- Vi ordner transportforsikring for våre kunder.

Nytt Spanianummer  
0034 - 600 549 549



Norge Hovedkontor  
Tlf: 0047 330 400 66  
Fax: 0047 330 400 67  
Vakt tlf: 0047 415 32 415  
E-mail:  
norge@flyttespesialisten.com

Sverige  
Tlf: 0046 866 790 55  
Fax: 0047 330 400 67  
Vakt tlf: 0047 415 32 415  
E-mail:  
sverige@flyttespesialisten.com

Spania  
Tlf: 0034 600 549 549  
Fax: 0047 330 400 67  
Vakt tlf: 0047 415 32 415  
E-mail:  
spania@flyttespesialisten.com

## ALFAZ DEL PI

Avd. País Valencià, 9 - Loc. 9  
Tel. 965 888 432

Man - Fre Lørdag  
10:30 a 13:30 h. 10:30 a 14:00  
17:00 a 19:30 h.



### Det Persiske Tepper Galleri



Direkte import av tepper av beste kvalitet. Alle med offisielle sertifikat for opphav.

USLÅELIGE PRISER

Lavpris til  
Skandinavia

Direkte fra Malaga og Alicante  
til Oslo Stavanger Bergen  
København og Gøteborg



www.sterlingspania.com



## Vi innreder din Spanske bolig

Vi er et norskseid innredningsfirma. Vi skreddersyr interiøret slik du ønsker og kjøper dette inn for deg direkte fra produsent. Vi har et tett samarbeid med dyktige spanske møbelfabrikker. Våre norske montører sørger for at alt kommer på plass. Vi selger også bilder og grafiske arbeider av anerkjente norske kunstnere. Vi arbeider på hele Costa Blanca-kysten.

Inger Nancy Skjerstad 678 780 496 • Johan Hjellegjerde 651 182 543

E-mail: norstil@start.no  
Internet: www.norstil.no

NORSTIL

# Isabella og det økonomiske livet

Isabella kom med tiltak for det økonomiske livet. På denne tida fantes det ikke økonomiske modeller som kunne brukes for å forsøke å styre eller regulere den økonomiske utviklinga, og Isabella kjente derfor ingen slike modeller, og kan ikke sies å hatt noe økonomisk politikk.

TOR FØRDE

WWW.EUROPAS-HISTORIE.NET

Men en hel del enkelt tiltak kom hun med. Eksport av gull og sølv fra Castilla ble forbudt, navigasjonslover ble vedtatt for å fremme spansk skipsfart og laugsvesenet ble gjort strengere. Matforsyninga i Spania viste allerede på Isabella og Ferdinand si tid krisetegn, men de gjorde ingenting for å øke matproduksjonen.

Tvertimot kan man si, kom de med tiltak som gjorde det vanskelig å øke matproduksjonen, ved å støtte sauedrift på bekostning av åkerdrift. Isabella var svært interesserte i å organisere ullhandelen, naturlig nok, kan man si, siden den utgjorde det meste av Spanias eksport.

Det fantes allerede et system av konvoier - flotas - for transport av ull fra Spania til Flandern. Monarkene organiserte det berømte Consulado i Burgos i 1494. Modellen var hentet i Aragon. Det var et kombinert laug og en handelsdomstol. Systemet bidrog til å bringe ulleksporten under monarkenes kontroll. Ulla ble klargjort for

markedet i det indre av Castilla, og så solgt til kjøpmenn og eksportører på markedene, og transportert til Burgos, som tjente som sentral depot. Men Burgos lå langt fra nærmeste havn, og til havna i Bilbao ble ulla fraktet av karavaner av muldyr. Fra Bilbao gikk ulla med båt til Antwerpen. Burgos fikk monopol på ulleksporten fra Cantabria. Ulleksporten fortsatte å vokse. Dette monopolet var ikke populært i Bilbao, men Bilbao greide å oppnå å få et liknende monopol for jernmalmeeksporten fra sitt område.

Denne monopolordninga ble igjen modell for Sevillas monopol på handelen med Amerika.

På Isabellas tid var kanskje de største hindringene for industriell vekst elendige kommunikasjoner, og siden tyngden av befolkninga levde i de indre strøk av halvøya der veitransport var eneste mulighet var dette alvorlig. Veier ble reparert, men ikke så mye at situasjonen ble forandret, og et postsystem ble satt opp.

Et annet stort problem var at Castilla manglet dyktige handverkere og de handverksmessige tradisjonene, som spesielt Flandern og Nord-Italia hadde. Castilla var et ungt og lite utviklet samfunn. Et tredje problem var indre tollgrenser. Spania bestod av flere økonomiske system.

Isabella gjorde ingenting som endret på den svært skjeve fordelinga av rikdommene i samfunnet. De fratok adelen politisk makt og innflytelse, men de reduserte knapt adelens økonomiske posisjon. Og i Spania var rikdommen så skjevt fordelt at i Europa var det på denne tida bare i Polen at situasjonen var like ille. Noen få familier eide halve Spania. I 1520 delte Spanias daværende konge, Karl, adelen inn i fire grupper i et hierarki, der toppsjiktet bestod av 25 Grandes de Espana.

De ble tillatt å bli tiltalt av kongen som primos, søskenbarn. Rett under grandene kom den andre høgedelige gruppa, som



Isabella kalles også for "Isabella Katolikken"

ble kalt for Titulos.

Etter disse to gruppene av magnater kom deres yngre slektninger, som ikke arvet de store eiendommene. De ble kalt for segundones. De tjente vanligvis kongen eller i kirka. Under dem kom lågadelen, som bestod av caballeros og hidalgos. Blant dem var det både rike og fattige.

Isabella og Ferdinand konserverte og stabiliserte det sosiale systemet som fantes i Spania, men de skapte også mulighet til avansement for per-

soner med utdanning, gjennom å skape mange stillinger som krevde utdanning ved hoffet og i administrasjonen av riket. Småbøndene og jordbruksarbeiderne levde ofte i stor fattigdom.

Isabella døde i 1504, og Ferdinand 12 år senere. Da Isabella døde hadde hun skapt det som trolig var det best ordnede og mest effektive statsapparatet i Europa.

OWS<sup>es</sup>) Internet y voz.

Ring hjem!

**4,5**

€uro-Cent per minutt\*

\*Eks. IVA.

1. Mai satt vi ned prisen på samtaler til Norge!

Kun 4,5 cent pr.min. til land som Norge, Sverige, Danmark, USA, England



Kun 2,4 cent pr. min. på lokalsamtaler i Spania.  
23 cent pr. min. til mobiltelefon i Spania.

For mer informasjon ring vårt gratisnummer

**1521**

Ledelse gjennom innovasjon

Samme lave pris hele døgnet, hele uken. Fakturering per sekund, Ingen forhåndsnummer, Ingen minimum forbruk, Ingen oppkopplingsavgift, Ingen forhåndsinnbetaling, Ingen endringer av din telefon linje. Tjenesten er tilgjengelig for fastlinjer og mobiltelefoner

**Bare løft av røret og ring!**

Orange Web Services, S.L.  
Apdo. de Correos, 31 • 03330 Crevillent (Alicante)  
Tel. 902.347.328 • Fax 902.347.329  
esfone is a registered trademark of Orange Web Services, S.L., providing telecommunication services in Spain since 1997.

# Medaljesankere

Friidrettsstevnet "Alfaz mot rasisme" ble en opptur for norske barn. Stafettløperne tok gull og bronse.



**BRONSE ER BEST:** Sigurd Rosted, Sebastian Utakleiv og Jørgen Johansen Sauge er storfornøyde med tredjeplassen. Kjempeflott!

KARI LØVDAL

KARI@SPANIAPOSTEN.COM

Høytalerne gjaller over hele byen. Det er omtrent ikke en parkeringsplass å oppdrive på lang lei. Store og små søker til sportsarenaen i Alfaz del Pi. Friidrettsstevnet "Alfaz mot rasisme" arrangeres for første gang. Det er meningen at dette skal bli en årviss sportsfest for aktive i alle aldre.

Tribunen begynner å fylles opp av entusiastiske tilskuere. Noen har til og med flagg! Om det nettopp var den gode støtten fra heilagjengen som gjorde utslaget, vites ikke. Men den norske delegasjonen gjorde det

skarpt i seks ganger seks stafett mellom elever i femte, sjette og sjuende klasse.

På forhånd hadde skolen tatt ut seks løpere og to reserve. Eleven hadde tydeligvis trent både på å løpe fort og levere stafettpinne. Ingen bommet ved overtrekkelse. Laget fra Costa Blanca Undervisning tok førsteplass etter en kjempespurt inn på siste etappe. Laget fra Den engelske skolen sikret seg andreplass. Men mest glade ble bronsevinnerne som var Den norske skole Costa Blanca.

- Bronse er best, sier Marte,

Emilie, Sigurd, Jørgen, Marie, Marianne, Markus og Sebastian.

De gleder seg til idrettsdagen og vennskaplige tevlinger med de andre norske utenlandsskolene.



**VEKSLING:**  
Det går fort unna på stafett.

## Matlagingskurs under gastronomiens år

Årene 2005 og 2006 er dedikerte Gastronomiens År i Barcelona og Katalonia, og i den anledning arrangeres det en rekke seminarer, kurs og begivenheter.



Siste nykommer er firmaet Cook & Taste som driver med matlagingskurs. Det katalanske kjøkken er et av Spanias mest spennende, og gjennom kursene

som arrangeres to ganger daglig (på engelsk), kan du få innsyn og opplæring i noen av Katalonias mest tradisjonelle retter. For påmelding og mer info; [WWW.COOKANDTASTE.NET](http://WWW.COOKANDTASTE.NET)

## TeleSat 10år i Spania Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis: NRK1 · NRK2 · TV2 · TVNorge Og flere... Spør oss for mer informasjon.



Kjøp en 2.4m parabol for lovlig mottak av Norsk TV og vi kjøper ditt gamle pirat system.

Spør oss også om rene engelskspråklige alternativer... Hver lørdag fra 10:00-13:00 snakker vi norsk

Vi selger ikke bare, men reparerer også!

Tel. 965 887 352  
Fax: 965 889 442

**Yoel**  
FOTOGRAFIA

Albir  
Fotoutstyr  
Avda. del Albir  
Alfas del Pi  
Tlf: 966 867 393

**CAPRITX SKOBUTIKK**

Åpent fra 10.00 - 14.00 og 16.30-20.00 Nå i sentrum av Albir

Kjøper du ett par sko hos oss og tar med denne annonsen gir vi deg en rabatt på 6€! (Gjelder ikke tilbudsvarer)

Verdikupong  
**6€**

STUART WEITZMAN  
Clarks  
MEPHISTO  
Timberland

Nyt godt av spanske priser hos oss  
Tlf: 966 866 722 / capritx@wanadoo.es

## Langtidsleie !

- Problemfritt bilhold



**NISSAN MICRA/  
FORD KA3  
3 DØRS**



495€ PR MÅNED

**FORD FIESTA  
3 DØRS**



525€ PR MÅNED

**RENAULT CLIO  
5 DØRS**



550€ PR MÅNED

**FORD FOCUS 1.6  
5 DØRS**



610€ PR MÅNED

**FORD FOCUS STV.  
5 DØRS**



660€ PR MÅNED

\*PRIS GJELDER ÅRET RUNDT FOR 30 DAGER.

Kontakt oss på [leiebil@spaniaguiden.no](mailto:leiebil@spaniaguiden.no)  
For bestilling av langtidsleie.

Billigst og enklest på internett:

[WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL](http://WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL)

SPANIAGUIDEN.NO

- UTLEVERES FRA EGET KONTOR PÅ FLYPlassen ELLER I SENTRUM  
- BENSIN REFUNDERES NÅR BIL LEVERES  
- NYE BILER, MAKS 6 MND  
- ALLE BILER HAR AIRCONDITION, EL VINDU, SERVO ETC  
- VEIHELPE 24 TIMER I DØGNET INKLUDERT I PRISEN

PRIS INK, MOMS, FORSIKRING, FRI KILOMETER ETC. BENSIN PÅ BILEN ER ENESTE TILLEGG. PRISENE I EURO ER GJELDENDE OG OPPGJØR SKJER I FORM AV EURO KONTANT ELLER KORT NÅR BILEN HENTES. BILER KAN OGSÅ LEVERES MED BARNESETE.

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

# Strålende 17. mai på Costa Blanca

Flaggheising, gudstjeneste og ketchupflekker på tøyet (les bunaden), og du har oppskriften på en vellykket 17nde mai feiring! Med fengende hommusikk, strålende sol, glade bam i tog og lett synlige røduss samt en innholdsrik tale for dagen, ja, da hadde i alle fall 17nde maifeiringen på Costa Blanca alle ingrediensene til en strålende dag. Noe slitsomt ble det imidlertid for den som skulle være med på alt.

KARI LØVDAL

KARI@SPANIAPOSTEN.COM

Klokka 07.30 startet morgentog fra Belmontetoppen i Alfaz del Pi. Den morgenfriske rusen hadde i følge tradisjonen vekket lærere og nabolaget. De stilte opplagte under skolen nye fane til morgens første tog fram til Den norske skole Costa Blanca. Her ble det spanske og det norske flagget heist. Elevrådsrepresentantene Cristine Fleime og Andrea Øvretveit holdt en kort appell for dagen før den første russeformannen slapp til.

## MINNEKIRKEN

Så bar det strake veien til festgudstjeneste i kirken på Solgården. En stappfull kirke, anslått til 400 mennesker inne og trolig like mange utenfor kirkebygget, gledet seg over fengende toner fra Meland Musikklag og Den Glade Blåsegruppe. Barnekoret "Costabragos" sjarmerte publikum i senk. De minste solistene i koret kunne de fleste ikke se, bare høre.

Sjømannsprest Bjarte Våge trollbakt forsamlingen, ikke uventet for en prest med en hjulvisper og kikkert på prekestolen er ikke et dagligdags syn. I alle fall ikke i Norge!

## MEDMENNESKET

Det ble temmelig trangt om plassen ved Solgården. Her innledet nitti års jubilenten Meland Musikklag fra Vestlandet. NRK hadde direkte sending fra den norske koloniens 17nde mai feiring. Inga Steine ønsket velkommen. Konsul Jan Arild Nilsen leste hilsningstelegrammer fra kongehuset, statsministeren og den norske konsulen før dagens hovedtaler, Thorvald Stoltenberg, generalsekretær i Røde Kors slapp til.

Den tidligere høykommisæren, ministeren, fredsmegleren og ambassadøren holdt forsamlingen i sin hule hånd. Han etterlyste demilitariserte soner, avslørte at han var svak for ros, var innom 1905 og tsunamikatastrofen før han avsluttet med Vaslac Havels ord om håp.

- Gi aldri opp håpet. Håpet er like viktig som livet!

Den første norske russepresidenten i Spania, Morten Mørland, tok utfordringen og talte etter Stoltenberg, kort og effektivt. Den avsluttende dukkerten i basenget var det kanskje mange som misunte ham?



**MANGE FREMMØTTE:** Noen "spania-veteraner" hevdet årets fremmøte ved 17.mai feiringen i Alfaz del Pi var av de beste på mange år.



Minnekirken ved Solgården var stappfull.

## ALFAZ DEL PI

Festlighetene fortsatte med folke tog forbi Rådhuset til Kulturhuset. Fengende musikk, vaiende flagg, hurrarop fra festkledde unge og eldre fikk spanjolene til å stoppe opp og smile. Det norske flagget står side om side med det spanske her. Kirkeklokkene ringte klokka tolv for å markere den norske nasjonaldagen.

Det truende skydekket blåste vekk da ordføreren hilste nordmennene og gratulerte med dagen. "Dans Favor" viste tradisjonell folkedans. De yngste elevene fra Den norske skole Costa Blanca underholdt med dikt og sang, mens de kommunale myndighetene spanderte forfriskninger.

Den som trodde at nå var det slutt på festlighetene, tok helt feil. Kvelden var fortsatt ung. I skolegården til Den norske skole Costa Blanca var det norske, hjemmebakte kaker, brus, leker for barna, enda mer underholdning og et stort lotteri. Alt i alt en herlig hundreårsdag for løsrivelsen fra Sverige!



Opplagte røduss stilte sporty til morgentog.



## DUGGFRISK NORSK UNGDOM:

Den stolte norske tradisjon ved å tilbringe nasjonaldagen komplett drita full er nå også kommet til Spania.

Jon Hop hadde ansvaret for næringsrik frokost til rødussen.



**CASA DE CULTURA:** Norske skolebarn underholdt utenfor kulturhuset i Alfaz del Pi



# Ta det med ro! Alle får

**Autografjegere sprakk tidsskjema da Thorvald Stoltenberg besøkte norske skolebarn.**

Den norske konsulen Jan Arild Nilsen måtte nesten gripe inn og avvise noen av elevene da Thorvald Stoltenberg og Karin Stoltenberg besøkte Den norske skole Costa Blanca den sekstende mai.

Rektor Knut Lithell tok imot de celebre gjestene, ønsket velkommen og presenterte elevrådsformann for videregående skole Mathias Bugge, Christine Fleime, Susanne Fleime og Andrea Øvretveit.

En rask omvisning på skolen førte til klasserommet der elevene i første, andre og tredje klasse pluss kontaktlærer Rigmor Strand holder til. Her fikk Thorvald Stoltenberg overrakt et eksemplar av klasseavisa av den unge redaktøren. Litt forballprat ble det også, før omvisningen fortsatte.

Våkne elever på mellomtrinnet oppfattet raskt at her var det stortint besøk. En ivrig gjeng autografjegere samlet seg utenfor klasserommet. Den drevne politikeren smilte bare og skrev så "blekket sprutet".



*Ivrige autografjegere får det de ønsker seg.*

- Ta det med ro! Alle får, forsikret han, mens konsulen kikket bekymret på klokka. Hadde han på forhånd visst at den videregående klassen, skolen første russekull, hadde internasjonal politikk på timeplanen, hadde reiseruta for resten av dagen kanskje blitt endret.

Elevene fikk et lite innblikk i Stoltenbergs erfaring fra tiden som fredsmevler på Balkan. Han oppfordret alle til å lære seg spansk og av-

lørte at det hadde han hatt bruk for å kunne i sin politiske virksomhet. Spansk er verdsspråk nummer to etter engelsk!

Den norske syttende mai komiteen hadde bestilt Thorvald Stoltenberg som hovedtaler på nasjonaldagen, for to år siden. Et omfattende program innbefattet besøk på de norske institusjonene i Villajoyosa, La Nucia, Alfaz del Pi og Altea. De norske gjestene gledet seg til feiringen av den norske nasjonaldagen i Spania.



*Den tidligere fredsmevleren på Balkan trives tydelig i klasserommet til de aller yngste elevene.*

## Vil gjøre 17. mai til homsedag



**Spania vil gjøre 17. mai til verdens dag mot homofobi. Så langt har 17 land adoptert markeringen.**

Ideen om å gjøre 17. mai til Verdens dag mot homofobi, ble unnfanget på Kanariøyene. I år markerte homofile i 17 land denne dagen.

Nå vil den spanske regjeringen legge forslaget fram for FN i håp om å få støtte fra internasjonalt hold.

På Kanariøyene har regjeringen allerede støttet organisasjonen med penger til informasjonsmaterieell. Dette har blitt delt ut på skoler, institusjoner og arbeidsplasser i øygruppen.

Målet er altså å gjøre denne informasjonspredningen internasjonalt på Norges nasjonaldag. [Nettavisen]

### DENTALIA - INSTITUTO DENTAL ESCANDINAVO



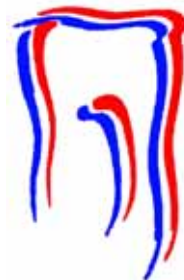
EKTE SPANSKE PRISER!

SPECIALIST INNEN PROTESER, KRONER, BROER, IMPLANTER

HOS OSS KAN DU BETALE MED KREDITTKORT/BETALINGSKORT

EDIF. FARMACIA LUZ  
MARTINEZ ORIOLA 2,2-B  
BENIDORM

TLF: 965 853 011



*Vi leier ut leiligheter, enebolliger og rekkehus på kort og langtidsleie.*

Vi snakker engelsk, tysk, fransk, nederlandsk og spansk.

Åpningstider : 09.30 - 14.00

C/ San Pedro 41 bajo, 03590 Altea

Tel: 96 584 36 57 / 96 584 36 98 Fax : 96 584 35 48

alteaalquileres@multiservicetotal.com www.multiservicetotal.com

## SPANIAPORTALEN.NO

- "Spania-nordmenns" egen startside.
- Nyheter fra norske og spanske aviser samt samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdatert.
- Direkte tilgang til norske aviser radio og Internet-TV
- Direkte tilgang til nettbank og søkemotorer



## Lavpris til Spania

Bestill nå:

[www.sterlingspania.com](http://www.sterlingspania.com)

Direkte fra Malaga og Alicante  
til Oslo Stavanger Bergen



# 17. mai 2005 i Torrevieja



## Nok en gang vaiet norske flagg i vinden på strandpromenaden i Torrevieja - det var igjen dagen for is, pølser og gnagsår!

BEATE LYSTAD BEATE@SPANIAPOSTEN.COM

**T**otalt - både som medvirkende i 17. mai-toget - og som tilskuere - var det mange hundre nordmenn i Torrevieja denne dagen. Her kunne de norske fargene skimtes overalt, og det ble observert mangt en norsk bunad i gatene.

Dagen startet med flaggheising og frokost i Sjømannskirken. Deretter var det oppstilling til 17. mai-toget på Playa del Cura, samt salg av flagg og andre remedier som hører dagen til. Etter endt 17. mai-tog, var det samling i Eras del Sal, hvor det var underholdning og loddtrekning. Premiene i år var - som de forrige år - et flott saltskip, samt tre fly-

reiser t/r Spania/Norge. Saltskipet var gitt av Den Norske Klubben, mens flyreisene var gitt av SAS. Dagens inntekter skal gå til et prosjekt på Den Norske Skolen.

Festen etterpå var på Den Norske Skolen og selv om det i år var noe kaldere og mer vindfullt enn det har vært de foregående årene, slapp man i alle fall regn...

Etter en lang dag med store inntak av pølser, is, brus og kaker - samt mye gåing, gjorde det godt å komme hjem for å sitte med bena høyt og plastre alle gnagsårene. Og hvert års gode råd gjentas: Ikke still med nye sko på 17. mai!



Sol, bunad og faner - snart er alt klart for tog-avgang..



Glade gutter med norske flagg



6/7-klasse fra Den Norske Skolen i Rojales



3/4/5-klasse på Den Norske Skolen i Rojales



Norske lærere, norske flagg - og norsk lapskaus!



"Norske sanger framført av barneskolen."

# Hva betyr nasjonaldagen i Spania?

**- Vet du hva som er forskjellen på et 17. mai tog i Norge og Spania? spør Viggo Vatne og svarer raskt. - Jo, her i Spania er alle glade!**

KARI LØVDAL

KARI@SPANIAPOSTEN.COM

Viggo er bosatt her nede. Sammen med sin Vigdis har han ikke noen problemer med å feire Norges store dag i Spania. Spanjolene er jo så fleksible. Vigdis har sin vakre nordlandsdrakt på seg. De starter dagen i Minnekirken. Bare det å høre Bjarte Våge er en feiring i seg selv. Hjemme venter en typisk, norsk middag: avkokt laks med agurksalat.

Godt plassert ved bassenget på Solgården venter en gjeng vestlendinger ivrig på talen. Ivar Velde er her for andre året på rad. Sammen med 25 andre fra Møre og Romsdal reumatikerforbund. Ragnar Haavet og Sonja Hansen har bare godord å si om Spania. De setter stor pris på sola og den behagelige temperaturen. Alle er så hyggelige her nede, både nordmenn og spanjoler. De kommer gjerne igjen neste år på denne tiden.

En smilende, rødkledd jenter følger ivrig med. Det er hennes andre syttende mai og her er det mye å se på. Det strålende smilet hennes klarte den norske fotografen ikke å fange, verken på Solgården eller i Alfaz del Pi.

Hele skolens Alf har mye jobb i tiden før 17. mai med innkjøp og forberedelser.

- Men det er for ungene, så det er bare moro, smiler han og

forteller at de spanske myndighetene protesterte da nordmennene ville avlyse toget gjennom Alfaz del Pi i fjor.

- Spanjolene setter pris på feiringen vår. Vi skal ikke føle at vi trenger oss på eller er frekke., avslutter han.

Dagens hovedtaler, Thorvald Stoltenberg, går på pakistansk feiring i Oslo.

- Så hvorfor skal jeg ikke delta i norsk 17nde mai feiring her i Spania? spør han. Tradisjoner er viktige. Hvis vi ikke holder dem ved like, blir vi et kulturelt fattig folk.

Både han og kona Karin stortrives her nede.

Den lokale banken i Alfaz del Pi er tom for norske kunder på nasjonaldagen. Visedirektør Marit Gjelsten tar seg fri for å trekke i bunad og feire sammen med andre nordmenn.



Lille Emma Sofie, 15 måneder, er levende opptatt av folkemylderet.



Vigdis Vatne stiller til 17nde mai feiring i sin vakre nordlandsbunad.



Dagens taler, Thorvald Stoltenberg, stortrives her nede.



Sonja Hansen, Ragnar Haavet og Ivar Velde har bare godord å si om Spania.



Alf, har det bare gøy 17.mai.

OWS<sup>es</sup> Internet y voz.

Ledelse gjennom innovasjon

Ring hjem !

**4,5**

€uro-Cent per minutt\*

\*Eks. IVA.

## Billige tellerskritt til Skandinavia, Spania og resten av Europa.

Samme lave pris hele døgnet, hele uken.

- Fakturering per sekund
  - Ingen forhåndsnummer
  - Ingen minimum forbruk
  - Ingen oppkopplingsavgift
  - Ingen forhåndsinnbetaling
  - Ingen endringer av din telefon linje
- Tjenesten er tilgjengelig for fastlinjer og mobil telefoner

## Bare løft av røret og ring!

Kun 4,5 cent pr.min. til land som Norge, Sverige, Danmark, USA, England



Kun 2,4 cent pr. min. på lokalsamtaler i Spania.  
23 cent pr. min. til mobiltelefon i Spania.

For mer informasjon  
ring vårt gratisnummer

**1521**

Orange Web Services, S.L.

Apdo. de Correos, 31 • 03330 Crevillent (Alicante)

Tel. 902.347.328 • Fax 902.347.329

esfone is a registered trademark of Orange Web Services, S.L., providing telecommunication. services in Spain since 1997.

# Vinbodega i Monóvar

Salvador Poveda S.A. heter bodegaen som skulle besøkes, og denne bodegaen er gammel og velkjent. Salvador Poveda S.A. ble stiftet i 1919, og det er nå fjerde generasjon av familie som driver stedet, og vinen, videre.



BEATE LYSTAD BEATE@SPANIAPOSTEN.COM

## DRUER OG PRØVESMAKING?

Blir man - som en "ikke-vin-kjenner" - med på besøk til en vinbodega, tenker man automatisk på druetråking, eikefat, tappekraner, lukten av gjær samt mulighetene for prøvesmaking... Etter besøket har man en noe annerledes, men positiv, erfaring...

## MONÓVAR

På vei mot byen Monóvar fra Elche kan man kjøre gjennom byen Novelda, som - i tillegg til å høre med til vindistriktet - også er kjent for sin flotte marmor. Like etter Novelda ankommer man Monóvar, og etter å ha

kronglet seg oppover, inn og ut av smågater, stopper man endelig ved et sted som ser ut som en helt vanlig arbeidshall - her kunne man like gjerne laget sko som vin...

## FRAMSTILLINGSHALLEN

Første stopp er framstillingshallen. Her er det ikke noen romantisk druetråking hvor man trekker opp sine lange skjørt og får kledelig blåfarge på tærne... Nei, her blir druene automatisk rensert og filtrert, slik at steiner og skinn forsvinner, og kun saften er tilbake. Så skal denne saften oppbevares kaldt en stund, før den vandrer videre

på sin vei mot flasken... Her røk også forestillingen om at alle druene kommer fra selve Monóvar, for det fortelles at druene kommer fra hele Alicante-regionen - og også helt fra Tyskland...

## VINFAT OG TØNNER

Deretter kommer man til hvor vinen oppbevares på fat og tønner. Tønnene er av forskjellig størrelse - og kvalitet. Noen varer kun i 2-3 år, mens de aller fineste kan vare helt opptil 100 år! Tønnene vaskes og rengjøres, noen hver sjette måned og noen hvert andre-tredje år. Hos Salvador Poveda framstilles mye forskjellig vin, både hvitvin, rødvin, Moscatelvin og diverse likører. Som en kortversjon av hvor lenge vinene oppbevares før de er klare for å fukte våre struper,



fikk man høre at det fantes vin som kunne tappes etter seks måneder, etter to år, tre år - eller etter tjue år. Vinen som var i de beste tønnene - de som var holdbare i hundre år - var vin for konger og dronninger, mens den andre med kortere oppbevaringstid var mer for folk flest. Vinbodegaen Salvador Poveda kjøper inn over femhundre nye vintønner hvert år, og framstiller mer enn tre millioner liter drikke i året...!

## SMAKING..

Huset som fungerer som salgskontor og hvor man også får smake på vinene, er gammelt og ærverdig. Etter at den første generasjonen Poveda kjøpte huset, fant man under oppussing rester etter en gammel kjeller hvor det før i tiden ble oppbevart olje i steinfat i bakken, og disse er tatt vare på som et minne fra gamle dager. Det er nå fjerde generasjon som driver bodegaen, og vinen som produseres selges - i tillegg til i Spania - også til blant annet USA, Tyskland og Frankrike. Smaksprøvene ble foretatt, og for å være på den sikre siden når det gjaldt hvilken vin man likte best, måtte man gjerne prøve noen viner flere ganger...

## ETTER SMAKSPRØVER

Etter smaksprøver, forsiktige sådanne, ville man gjerne ha med seg en flaske eller to som



Vinflasker "i kø" for å fylles og korkes.



"Moscatel", typisk regional "likør", med karakteristisk smak av rosiner.

## TAPPING

I hallen hvor vinen tappes var det mye aktivitet. Fantastisk hvordan det gjøres - her blandes maskinkraft med menneskekraft og sammen gjør de at vinen kommer i flasker, blir korket, får navnelapp - og blir puttet i kasser. Fint å se på, og det er ikke fritt for at man kanskje er innom tanken på "tenk om noe kortslutter...?" Da ville det bli bråstopp og mye glasskår...

souvenir hjem, og med priser som ikke kan sammenlignes i det hele tatt med hva nordmenn er vant til, lar dette seg enkelt gjøre. Så har man lært litt mer om vin - og navn som Crianza, Reserva, Gran Reserva, Tempranillo, Fondillón og mange flere - har med ett fått ny mening og er ikke lenger så fremmede og farlige...

#### VINKJENNER?

Når det gjelder smak på vinene og videre forklaring, vil det være i alles favør at det ikke går nærmere inn på dette her, for slikt har man andre som bør ta seg av. Noen har den filosofi at er vinen god, så drikker man den...Liker man den ikke noe særlig, så kan det være at man drikker den allikevel bare fordi

man var så dum å kjøpe den... Vinkjenner blir man dessverre ikke bare av et enkelt besøk i en spansk vinbodega, men man har i det minste kommet ett steg videre på veien mot å lære mer om vin - enn bare til å kunne drikke den...!

#### Hvor?

Vinbodegaen Salvador Poveda finner man i byen Monóvar, like ved Elda - innover i landet mellom Alicante og Elche. Mer informasjon kan finnes på [www.salvadorpoveda.com](http://www.salvadorpoveda.com).

Som avslutning på bodegibesøket gav spanske Marie-Carmen klar beskjed om hva man gjør når man er på en vinbodega.... For det første heter ikke rødvin Vino Rojo som noen

tror, men Vino Tinto... For det andre: Puede catar o saborear - pero no beber! Man kan smake på og nyte - men ikke drikke! Så det ble med smaksprøvene.....



I deler av prosessen lagres vinen på på slike enorme tanker. Helt avhengig av type og kvalitet blir de edle dråpene også liggende på eiefat for modning og smak.



Ikke alt går via maskiner, noe bør helst gjøres manuelt..

**EUROPA-SOL**  
EIENDOMSMEGLERE

Tlf: 96 686 57 76  
Fax: 96 686 58 06  
Du finner oss i hovedgaten i Albir.  
e-mail: [helge@europasol.com](mailto:helge@europasol.com)

**Kontakt Helge på**  
mob 650 986 612

**15 ARS ERFARING INNEN EIENDOM - WWW.EUROPASOL.COM**

Ref. 3560

Alfaz del Pi, chalet de 350 m2 de parcela, 110 m2 construidos, 3 dormitorios, 2 baños, cerca del pueblo, salón con chimenea, reformado en parte, calefacción con radiadores con gasoil, amueblado, habitación independiente con baño de invitados, trastero, terraza cubierta, barbacoa, parking para 2, piscina. 280.000€

Ref. 3507

Altea, apartamento en 1ª línea del mar, apartamento de 50 m2 construidos, 1 dormitorio, 1 baño, en 1ª planta, terraza, muy buenas vistas al mar. 157.500 €

Ref. 3481

Albir, bungalow de 130 m2 construidos, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, salón con chimenea, calefacción, en buenas condiciones, terraza, solarium con vistas al mar y montaña, trastero, piscina comunitaria, parking privado. 241.000 €

Ref. 3111

Alfaz del Pi, apartamento nuevo a estrenar, 1ª planta de esquina, 120 m2 construidos, 3 dormitorios, 2 baños, preinstalación de calefacción, cocina amueblada, galería, video portero, gas central, plaza de garaje, piscina comunitaria, vistas panorámicas y al mar. 209.000€

Ref. 3476

Albir, chalet pareado, 351 m2 de parcela, 100 m2 construidos, 4 dormitorios, 2 baños, cerca de Alfaz y Albir, calefacción central por radiadores de gas, amplio salón con chimenea, satélite. 235.000€

Ref. 2280

La Nucia, bungalow de esquina de 102m2 construidos y 103m2 de parcela, 3 dormitorios, 1 baño y 1 aseo. Cocina amueblada. Todo en perfecto estado, apartamento independiente de 1 dormitorio, calefacción a gas, terraza de 20 m2. Vistas al mar, Benidorm y Albir. Piscina y tenis comunitarios. 185.000€

**Kjøp · Salg · Utleie · Utbygging · Service · Skjøte · finansiering**

**- Prefabrikerte boliger med alle EU sertifikater**

Priseksempel 150m2

Kun 99.500€

- 3 soverom
- 2 bad
- komplett kjøkken
- klimaanlegg
- forberedt for tlf og kabel tv

10års garanti  
Leveringstid 4mnd  
Isolering 12 til 23cm  
Vinduer i tre med isolerglass & sprosler  
2 Aircondition enheter inkludert

Huset bygges etter ditt behov etter spesifikasjon fra vår eller din egen arkitekt.

**Design Villas España**  
C/Pintor el Greco 10  
03724 Moraira - Teulada  
Alicante

Tlf: +34 966 491 905  
Fax: +34 966 491 174  
Mob: +34 636 125 108  
[info@designvillas.com](mailto:info@designvillas.com)  
[www.designvillas.com](http://www.designvillas.com)

Super isolasjon

**Norsk Agent:**  
Emil Fiske / [emil.fiske@terra.es](mailto:emil.fiske@terra.es)  
Calle Riu Castells 7-13  
03580 Alfaz del Pi  
Tlf/Fax: 966 860 297 Mobil: 647 229 648

Boligsøk på Internet...

MEDESTATE.COM

# MIK

## Mandag 23.05.2005

09.00 Jukeboks: Norge rundt  
10.10 Fiskeren, landsbyen og kjempe-  
bølgen  
10.40 Migrapolis: Dans!  
11.10 Viten om: Antikkens fargeorgie  
11.40 Perspektiv: Båtgleder  
12.00 Siste nytt  
12.05 Forsytesagaen  
13.00 Siste nytt  
13.05 Pilot Guides: Nord-Frankrike  
14.00 Siste nytt  
14.05 Gudstjeneste i Fyllingsdalen  
kirke i Bergen  
14.35 Norge rundt  
15.00 Siste nytt  
15.05 Duck Dodgers  
15.25 Duck Dodgers  
15.50 Nifse saker  
16.00 Siste nytt  
16.05 The Tribe - Drømmen lever  
16.30 The Tribe - Drømmen lever  
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk  
17.15 Månåid-tv - Samisk barne-tv  
17.30 Skipper'n  
17.40 Tid for tegn  
17.55 Nyheter på tegnspråk  
18.00 Barne-tv  
18.00 Bjørnen i det blå huset  
18.25 Konrad katt  
18.40 Distriktsnyheter  
19.00 Dagsrevyen  
19.30 Puls  
19.55 Faktor: Kjære, kjære Gerd  
20.25 Redaksjon EN  
20.55 Distriktsnyheter  
21.00 Dagsrevyen 21  
21.30 Hitler: Ondskap i vekst  
23.00 Kveldsnytt  
23.10 Vagn i India  
23.40 Detektiv Jack Frost

## Tirsdag 24.05.2005

09.00 Jukeboks: Norge rundt  
09.40 Redaksjon EN  
10.10 Gjensyn med skolen  
10.40 Puls  
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk  
11.20 Distriktsnyheter  
11.20 fra Troms og Finnmark  
11.35 fra Nordland  
12.00 Siste nytt  
12.05 Distriktsnyheter  
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag  
12.20 fra Møre og Romsdal  
12.40 fra Hordaland og Sogn og  
Fjordane  
13.00 Siste nytt  
13.05 Distriktsnyheter  
13.05 fra Rogaland  
13.20 fra Aust- og Vest-Agder  
13.40 fra Buskerud, Telemark og  
Vestfold  
14.00 Siste nytt  
14.05 Distriktsnyheter  
14.05 fra Hedmark og Oppland

14.20 fra Oslo og Akershus  
14.40 fra Østfold  
15.00 Siste nytt  
15.05 Ginger  
15.30 Stallgjengen  
15.55 Nifse saker  
16.00 Siste nytt  
16.05 The Tribe - Drømmen lever  
16.30 The Tribe - Drømmen lever  
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk  
17.15 Norske kvinner i Hollywood:  
Greta Nissen "skjønnheten fra Oslo"  
17.45 Reparatørene  
17.55 Nyheter på tegnspråk  
18.00 Barne-tv  
18.00 Oi sann, Molly!  
18.05 Nå er det nå  
18.35 Musa Philipp  
18.40 Distriktsnyheter  
19.00 Dagsrevyen  
19.30 4-4-2: Privatlandskamp: Norge -  
Costa Rica, menn  
20.25 Distriktsnyheter  
20.30 Dagsrevyen 21: Siste nytt  
20.35 4-4-2: Privatlandskamp: Norge -  
Costa Rica, menn  
21.30 Standpunkt  
22.15 Extra-trekning  
22.30 Nærbilde: Margreth Olin  
23.00 Kveldsnytt  
23.15 Utsyn: Den neste krigen  
00.10 Houdini, ein flørt med døden

## Onsdag 25.05.2005

09.00 Jukeboks: Norge rundt  
10.05 Muntlig spørretime  
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk  
11.20 Distriktsnyheter  
11.20 fra Troms og Finnmark  
11.35 fra Nordland  
12.00 Siste nytt  
12.05 Distriktsnyheter  
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag  
12.20 fra Møre og Romsdal  
12.40 fra Hordaland og Sogn og  
Fjordane  
13.00 Siste nytt  
13.05 Distriktsnyheter  
13.05 fra Rogaland  
13.20 fra Aust- og Vest-Agder  
13.40 fra Buskerud, Telemark og  
Vestfold  
14.00 Siste nytt  
14.05 Distriktsnyheter  
14.05 fra Hedmark og Oppland  
14.20 fra Oslo og Akershus  
14.40 fra Østfold  
15.00 Siste nytt  
15.05 Vera - og flere med henne  
15.35 Movilles mysterium  
16.00 Siste nytt  
16.05 The Tribe - Drømmen lever  
16.30 The Tribe - Drømmen lever  
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk  
17.15 Italia på menyen  
17.45 Reparatørene

17.55 Nyheter på tegnspråk  
18.00 Barne-tv  
18.00 Midt i planeten  
18.20 Småspøkelsene  
18.25 Brannmann Sam  
18.40 Distriktsnyheter  
19.00 Dagsrevyen  
19.30 Forbrukerinspektørene  
19.55 Pakket og klart  
20.25 Redaksjon EN  
20.55 Distriktsnyheter  
21.00 Dagsrevyen 21  
21.35 Vikinglotto  
21.40 Livet begynner  
22.30 Migrapolis: Ut av gjengen  
23.00 Kveldsnytt  
23.10 Uti vår hage  
23.40 Være små hemmeligheter  
00.25 Top Gear - Tut og kjørl!  
00.50 Whoopi

## Torsdag 26.05.2005

09.00 Jukeboks: Norge rundt  
10.10 Redaksjon EN  
10.40 Forbrukerinspektørene  
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk  
11.20 Distriktsnyheter  
11.20 fra Troms og Finnmark  
11.35 fra Nordland  
12.00 Siste nytt  
12.05 Distriktsnyheter  
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag  
12.20 fra Møre og Romsdal  
12.40 fra Hordaland og Sogn og  
Fjordane  
13.00 Siste nytt  
13.05 Lunsjtrav  
14.00 Siste nytt  
14.05 Distriktsnyheter  
14.05 fra Hedmark og Oppland  
14.20 fra Oslo og Akershus  
14.40 fra Østfold  
15.00 Siste nytt  
15.05 Lyoko  
15.25 Lyoko  
15.50 Creature Comforts: Hvordan har  
vi det?  
16.00 Siste nytt  
16.05 The Tribe - Drømmen lever  
16.30 The Tribe - Drømmen lever  
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk  
17.15 Bak fasaden  
17.45 Reparatørene  
17.55 Nyheter på tegnspråk  
18.00 Barne-tv  
18.00 Postmann Pat  
18.15 Teddy og Annie  
18.25 Robotgjengen  
18.40 Distriktsnyheter  
19.00 Dagsrevyen  
19.30 Schrödingers katt  
19.55 Med sjel og særpreg: Joys reise  
fra Thailand til Ronglan  
20.25 Redaksjon EN  
20.55 Distriktsnyheter  
21.00 Dagsrevyen 21

21.30 Du skal høre mye mer ...  
21.45 Fryktens nettverk  
22.30 Lovebakken  
23.00 Kveldsnytt  
23.10 Urix  
23.40 Lov og orden: New York  
00.20 Politte på ville veier

## Fredag 27.05.2005

09.00 Jukeboks: Norge rundt  
10.10 Redaksjon EN  
10.40 Schrödingers katt  
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk  
11.20 Distriktsnyheter  
11.20 fra Troms og Finnmark  
11.35 fra Nordland  
12.00 Siste nytt  
12.05 Distriktsnyheter  
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag  
12.20 fra Møre og Romsdal  
12.40 fra Hordaland og Sogn og  
Fjordane  
13.00 Siste nytt  
13.05 Distriktsnyheter  
13.05 fra Rogaland  
13.20 fra Aust- og Vest-Agder  
13.40 fra Buskerud, Telemark og  
Vestfold  
14.00 Siste nytt  
14.05 Distriktsnyheter  
14.05 fra Hedmark og Oppland  
14.20 fra Oslo og Akershus  
14.40 fra Østfold  
15.00 Siste nytt  
15.05 Newton  
15.35 Leirskolen  
16.00 Siste nytt  
16.05 Surfeparadis  
16.50 Pocket Guides: Brisbane  
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk  
17.15 Mitt USA  
17.45 Reparatørene  
17.55 Nyheter på tegnspråk  
18.00 Barne-tv  
18.00 Botta og Hanken  
18.10 I Mummidalen  
18.40 Distriktsnyheter  
19.00 Dagsrevyen  
19.30 Norge rundt  
19.55 Det ville Europa  
20.45 En annen dans  
21.45 Detektimen: Columbo  
23.00 Kveldsnytt  
23.15 Festnatchspiel  
23.55 Dean Martin - That's Amore  
00.45 Eg er Alan Partridge

## Lørdag 28.05.2005

08.00 Pysjoppaluba  
10.00 Newton  
10.30 Schrödingers katt  
10.55 Perspektiv: Seniorene - det nye  
gullet?  
11.15 Med sjel og særpreg: Fra  
tjuagutt til riksantikvar  
11.45 V-cup roing  
15.10 Kunnskapskanalen: Hvor mye er  
nok?  
16.25 Ut i naturen: Danser med husky-  
er  
17.00 Ein utkant - midt i smørauet  
17.30 V-cup roing  
18.00 Barne-tv  
18.00 Gisle Wink på eventyr  
18.25 Sola er en gul sjiraff

18.30 Veddemålet  
19.00 Lørdagsrevyen  
19.45 Lotto-trekning  
19.55 Melodi Grand Prix junior 2005:  
Finale  
20.55 Når hjernen spiller deg et puss  
21.20 Melodi Grand Prix junior 2005:  
Superfinale  
22.10 Fakta på lørdag: Den fjerde kona  
23.05 Kveldsnytt  
23.20 Nattkino: Se til venstre, der er en  
svenske  
00.50 Tre ikke-blondiner på byen

## Søndag 29.05.2005

08.00 Stå opp!  
08.02 Den vesle elefanten Bums  
08.10 Gisle Wink på eventyr  
08.35 Per Pusling  
09.10 Disneytimen  
10.00 Månåid-tv - Samisk barne-tv  
10.15 Tid for tegn  
10.30 Nysgjerrig på Gud:  
Naturvitenskapens Gud  
11.00 Gammel årgang  
11.30 Kongens elefanter  
12.30 Melodi Grand Prix junior 2005:  
Finale  
13.30 Når hjernen spiller deg et puss  
13.55 Melodi Grand Prix junior 2005:  
Superfinale  
14.45 Musikk på søndag: Anna  
Netrebko i Royal Albert Hall  
16.30 Salmes fra Sorlandet  
17.00 Trav: Elittoppet  
17.30 4-4-2: Tippeligaen: For avspark  
18.00 Barne-tv  
18.00 H.C. Andersens eventyr: Lille Idas  
blomster - Prinsessen på erten  
18.25 Opp fra søppelkassa  
18.30 Dyreklinikken  
19.00 Søndagsrevyen  
19.45 4-4-2: Tippeligaen  
20.05 Sportsrevyen  
20.15 Vulkanen  
21.05 Et rom med utsikt  
23.00 Kveldsnytt  
23.20 Festnatchspiel  
00.00 Lonely Planet: Havanna  
00.45 En svømmetur rundt Nordkapp

## Mandag 30.05.2005

09.00 Jukeboks: Autofil  
10.10 Fra Golsfjellet til Banda Aceh  
10.40 Migrapolis: Ut av gjengen  
11.10 Viten om: Den dyrebare lufta  
11.40 Perspektiv: Meteren - fremdeles  
en meter?  
12.00 Siste nytt  
12.05 Forsytesagaen  
13.00 Siste nytt  
13.05 Pilot Guides: Washington D.C.  
14.00 Siste nytt  
14.05 Salmes fra Sorlandet  
14.35 Norge rundt  
15.00 Siste nytt  
15.05 Duck Dodgers  
15.30 Duck Dodgers  
15.55 Nifse saker  
16.00 Siste nytt  
16.05 The Tribe - Drømmen lever  
16.30 The Tribe - Drømmen lever  
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk  
17.15 Månåid-tv - Samisk barne-tv  
17.30 Skipper'n

17.40 Tid for tegn  
17.55 Nyheter på tegnspråk  
18.00 Barne-tv  
18.00 Konrad katt  
18.10 Den lille røde traktoren  
18.20 Fotball er ikke noe for jenter  
18.40 Distriktsnyheter  
19.00 Dagsrevyen  
19.30 Puls  
19.55 Faktor: Operabonden  
20.25 Redaksjon EN  
20.55 Distriktsnyheter  
21.00 Dagsrevyen 21  
21.30 Hitler: Ondskap i vekst  
23.00 Kveldsnytt  
23.10 Vagn i India  
23.40 Detektiv Jack Frost  
00.55 The Young Ones

## Tirsdag 31.05.2005

09.00 Jukeboks: Humor  
10.10 Redaksjon EN  
10.40 Puls  
11.05 Oddasat - Nyheter på samisk  
11.20 Distriktsnyheter  
11.20 fra Troms og Finnmark  
11.35 fra Nordland  
12.00 Siste nytt  
12.05 Distriktsnyheter  
12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag  
12.20 fra Møre og Romsdal  
12.40 fra Hordaland og Sogn og  
Fjordane  
13.00 Siste nytt  
13.05 Distriktsnyheter  
13.05 fra Rogaland  
13.20 fra Aust- og Vest-Agder  
13.40 fra Buskerud, Telemark og  
Vestfold  
14.00 Siste nytt  
14.05 Distriktsnyheter  
14.05 fra Hedmark og Oppland  
14.20 fra Oslo og Akershus  
14.40 fra Østfold  
15.00 Siste nytt  
15.05 Ginger  
15.30 Stallgjengen  
15.50 Nifse saker  
16.00 Siste nytt  
16.05 The Tribe - Drømmen lever  
16.30 The Tribe - Drømmen lever  
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk  
17.15 Norske kvinner i Hollywood:  
17.45 Reparatørene  
17.55 Nyheter på tegnspråk  
18.00 Barne-tv  
18.00 Oi sann, Molly!  
18.05 Nå er det nå  
18.35 Musa Philipp  
18.40 Distriktsnyheter  
19.00 Dagsrevyen  
19.30 Ut i naturen: Magasin  
19.55 4-4-2: Privatlandskamp: Norge-  
Canada, kvinner  
20.55 Distriktsnyheter  
21.00 Dagsrevyen 21: Siste nytt  
21.05 4-4-2: Privatlandskamp: Norge-  
Canada, kvinner  
22.00 Standpunkt  
22.45 Extra-trekning  
23.00 Kveldsnytt  
23.10 Festnatchspiel  
23.50 Detektiv Jack Frost  
01.05 Krimsonen: Den danske snikskyt-  
teren

**Onsdag 01.06.2005**

09.00 Jukeboks: Norge rundt  
 10.00 Muntlig spørretime  
 11.05 Oddasat - Nyheter på samisk  
 11.20 Distriktsnyheter  
 11.20 fra Troms og Finnmark  
 11.35 fra Nordland  
 12.00 Siste nytt  
 12.05 Distriktsnyheter  
 12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag  
 12.20 fra Møre og Romsdal  
 12.40 fra Hordaland og Sogn og Fjordane  
 13.00 Siste nytt  
 13.05 Distriktsnyheter  
 13.05 fra Rogaland  
 13.20 fra Aust- og Vest-Agder  
 13.40 fra Buskerud, Telemark og Vestfold  
 14.00 Siste nytt  
 14.05 Distriktsnyheter  
 14.05 fra Hedmark og Oppland  
 14.20 fra Oslo og Akershus  
 14.40 fra Østfold  
 15.00 Siste nytt  
 15.05 Vera - og flere med henne  
 15.35 Movilles mysterium  
 16.00 Siste nytt  
 16.05 The Tribe - Drømmen lever  
 16.30 The Tribe - Drømmen lever  
 17.00 Oddasat - Nyheter på samisk  
 17.15 Italia på menyen  
 17.45 Reparatørene  
 17.55 Nyheter på tegnspråk  
 18.00 Barne-tv  
 18.00 Kipper  
 18.10 Pippi Langstrømpe  
 18.35 Wummi  
 18.40 Distriktsnyheter  
 19.00 Dagsrevyen  
 19.30 Forbrukerinspektørene  
 19.55 Pakket og klart  
 20.25 Redaksjon EN  
 20.55 Distriktsnyheter  
 21.00 Dagsrevyen 21  
 21.35 Vikinglotto  
 21.40 Livet begynner  
 22.30 Migrapolis: Doble røtter  
 23.00 Kveldsnytt  
 23.10 Uti vår hage  
 23.40 Våre små hemmeligheter  
 00.25 Top Gear - Tut og kjørt  
 00.50 Whoopi

**Torsdag 02.06.2005**

09.00 Jukeboks: Sport  
 10.10 Redaksjon EN  
 10.40 Forbrukerinspektørene  
 11.05 Oddasat - Nyheter på samisk  
 11.20 Distriktsnyheter  
 11.20 fra Troms og Finnmark  
 11.35 fra Nordland  
 12.00 Siste nytt  
 12.05 Distriktsnyheter  
 12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag  
 12.20 fra Møre og Romsdal  
 12.40 fra Hordaland og Sogn og Fjordane  
 13.00 Siste nytt  
 13.05 Lunsjtrav  
 14.00 Siste nytt  
 14.05 Distriktsnyheter  
 14.05 fra Hedmark og Oppland  
 14.20 fra Oslo og Akershus  
 14.40 fra Østfold  
 15.00 Siste nytt  
 15.05 Lyoko

15.30 Lyoko  
 15.50 Creature Comforts: Hvordan har vi det?  
 16.00 Siste nytt  
 16.05 The Tribe - Drømmen lever  
 16.30 The Tribe - Drømmen lever  
 17.00 Oddasat - Nyheter på samisk  
 17.15 Bak fasaden  
 17.45 Reparatørene  
 17.55 Nyheter på tegnspråk  
 18.00 Barne-tv  
 18.00 Postmann Pat  
 18.15 Teddy og Annie  
 18.25 Robotgjengen  
 18.40 Distriktsnyheter  
 19.00 Dagsrevyen  
 19.30 Schrödingers katt  
 19.55 Født på solsidene  
 20.25 Redaksjon EN  
 20.55 Distriktsnyheter  
 21.00 Dagsrevyen 21  
 21.30 Du skal høre mye mer ...  
 21.45 Fryktens nettværk  
 22.30 Løvebakken  
 23.00 Kveldsnytt  
 23.10 Frontkjempere  
 23.40 Lov og orden: New York  
 00.20 Den tamme vakthundene

**Fredag 03.06.2005**

09.00 Jukeboks: Danseband  
 10.10 Redaksjon EN  
 10.40 Schrödingers katt  
 11.05 Oddasat - Nyheter på samisk  
 11.20 Distriktsnyheter  
 11.20 fra Troms og Finnmark  
 11.35 fra Nordland  
 12.00 Siste nytt  
 12.05 Distriktsnyheter  
 12.05 fra Nord- og Sør-Trøndelag  
 12.20 fra Møre og Romsdal  
 12.40 fra Hordaland og Sogn og Fjordane  
 13.00 Siste nytt  
 13.05 Distriktsnyheter  
 13.05 fra Rogaland  
 13.20 fra Aust- og Vest-Agder  
 13.40 fra Buskerud, Telemark og Vestfold  
 14.00 Siste nytt  
 14.05 Distriktsnyheter  
 14.05 fra Hedmark og Oppland  
 14.20 fra Oslo og Akershus  
 14.40 fra Østfold  
 15.00 Siste nytt  
 15.05 Sinte unge menn: Når uro blir vold  
 15.35 Leirskolen  
 16.00 Siste nytt  
 16.05 Surfeparadis  
 16.50 Pocket Guides: Osaka  
 17.00 Oddasat - Nyheter på samisk  
 17.15 Mitt USA  
 17.45 Reparatørene  
 17.55 Nyheter på tegnspråk  
 18.00 Barne-tv  
 18.00 Bøtta og Hanken  
 18.10 I Mummidalen  
 18.40 Distriktsnyheter  
 19.00 Dagsrevyen  
 19.30 Norge rundt  
 19.55 Det ville Europa  
 20.45 Du skal danse mye  
 21.45 Detektimen: Columbo  
 23.00 Kveldsnytt  
 23.15 Elsk meg  
 00.00 Mamma Mia for et band!  
 01.10 Eg er Alan Partridge

**Lørdag 04.06.2005**

08.00 Pysjpopbaluba  
 10.00 Schrödingers katt  
 10.25 Perspektiv: Meteren - fremdeles en meter?  
 10.45 Jukeboks  
 12.00 Jukeboks  
 13.00 Jukeboks  
 14.00 Jukeboks  
 14.55 Kunnskapskanalen: Norge i verden  
 15.35 Norske filmminner: Andrine og Kjell  
 17.00 Ein utkant - midt i smøruget  
 17.30 Villmark: Til Alaska etter laks  
 18.00 Barne-tv  
 18.00 Gisle Wink på eventyr  
 18.25 Sola er en gul sjiraff  
 18.35 Veddemelet  
 19.00 Lørdagsrevyen  
 19.45 Lotto-trekning  
 19.55 4-4-2: VM-kvalifisering: Norge-Italia, menn  
 23.00 Kveldsnytt  
 23.15 Nattkino: Festen  
 00.55 Tre ikke-blondiner på byen

**Søndag 05.06.2005**

08.00 Stå opp!  
 08.00 Den vesle elefanten Bums  
 08.10 Gisle Wink på eventyr  
 08.35 Per Pusling  
 09.10 Disneytimen  
 10.00 Månaid-tv - Samisk barne-tv  
 10.15 Tid for tegn  
 10.30 Nysgjerrig på Gud: Hengivenhet  
 11.00 Gammel årgang  
 11.30 Jukeboks  
 13.00 Jukeboks  
 14.00 Jukeboks  
 15.10 Grønne rom  
 15.40 Norske filmminner: Haakon VII - Norges konge i krig og fred  
 17.00 Salmesius fra Sørlandet  
 17.30 4-4-2: EM fotball kvinner 2005  
 18.00 Barne-tv  
 18.00 H.C. Andersens eventyr: Den stygge andungen  
 18.25 Opp fra søppelkassa  
 18.30 Dyreklinikken  
 19.00 Søndagsrevyen  
 19.45 Sportsrevyen  
 20.15 Vulkanen  
 21.05 Rainman  
 23.15 Kveldsnytt  
 23.35 Profil: H.C. Andersen  
 00.20 Lonely Planet: Bombay

**R.E.M.-konsert i Torrevieja**

Gruppen R.E.M. kommer til Torrevieja, og etter mange henvendelser har Torrevieja kommune nå startet salg av billetter til denne konserten på Oficina de Atencion al Residente Internacional i byen hver dag unntatt søndag mellom kl. 08.30 og 20.00.

Konserten skal avholdes den 27. mai i Parque Antonio Soria Sala. Prisen på billettene er 40

Euro, og på konsertdagen åpnes dørene kl. 20.00 - mens konserten skal begynne kl. 21.00. Billetter kan også kjøpes på følgende steder: Servicam, El Corte Inglés, Puben J. Mullins, puben Shannon og på Television Torrevieja.

Municipal Cultural Institute i Torrevieja forhandler nå om flere konserter med velkjente artister i de kommende sommermånedene.

**Mobico Norway****Pusse opp ?****Kontakt meg på tlf: 667 750 670****SPANIAPOSTEN**

Viste du kan laste ned tidligere utgaver av Spaniaposten fra vår nettside ?



Alle utgaver av Spaniaposten legges ut på vår nettside i komplett elektronisk versjon samtidig som den gis ut på papir. Du kan laste ned avisen og lese den på din PC.

[www.spaniaposten.com](http://www.spaniaposten.com)

# Skomuseet i Elda



BEATE LYSTAD BEATE@SPANIAPOSTEN.COM

## HVORDAN SKOR VI OSS..

Historien om hvordan folk har "skodd" seg opp gjennom tidene er temmelig fascinerende.

Det er tydelig at sko ikke bare er til å gå med, men like mye et statussymbol. Like tydelig er det at som det er forskjell på folk, slik er det også forskjell på sko.... Noen er laget for komfort og glede, mens andre kun er til pent og kanskje forårsaker mer tårer enn glede... Noen sko kan man ikke skjønne hvordan

det er mulig å få på seg og å gå med, mens andre vil man helst slippe å ta av seg...

## BLAD OG DYRESKINN

Allerede for en halv million år siden eksperimenterte de første menneskene med å finne lure måter å beskytte bena sine på. Gjennom årenes løp har det blitt laget et utall skovarianter, helt fra den gangen man prøvde seg fram med blader eller dyreskinn surret rundt bena - og fram til

dagens avanserte sko-teknikker.

## MAGI OG EVENTYR

Fottøy ble tidlig laget av tre eller skinn og tøy, og sko har vært knyttet til magi og religion i mange forskjellige forbindelser, med forankring i både virkelighet og eventyr. Alt fra Katten med støvlene og Askepott med sine glass-sko og hemmelige oppskrifter med gummi for å lage den første gummisålen, til den vanlige



Skomuseet i Elda

overtroen om at det bringer lykke å henge en hestesko over døren - det hele henger sammen med det faktum at sko har en unik egenskap: de gjør det lettere å bevege seg her på jorden...

## SKOMAKER BLI VED DIN LEST..

I skomuseet i Elda kan man se rad på rad med gamle maskiner fra de dagene da sko ble laget "for hånd" samt alle andre redskaper som ble benyttet under den temmelig omstendelige prosessen det kunne være å lage skikkelige sko. Forskjellige bilder viser hva som ble gjort, og man kan gå rundt og se for seg hvordan det satt folk ved hver maskin og svettet mens de strevde med tre og skinn....

## ALT INNEN SKO..

I andre etasje kan man se resultatene av jobbingen... Der er det monter på monter med forskjellige sko, og hver sko har sin historie. Det er sko fra Finland, Japan, gamle Hellas, Tyrkia - fra hele verden... Det er også en del kjente personer som har donert skoene sine til museet, og slik kan man da heretter skryte av å ha sett skoene til for eksempel Juan Carlos og Sofia, skoene til kjente skuespillere, ballettdansere, Paven og mange andre. Skospekteret dekker alle slags sko fra kinesiske sko laget for da damene hadde bitte små føtter til fotbalsko, sandaler i alle fasonger, de første golfskoene, skøyter, truger, rulleskøyter, platåsko, sko for folk som liker fetisj, sko for kjempeføtter - i det hele tatt: SKO for enhver anledning!



Store sko...



Kjendis-sko...



Høye sko...



Langbeins sko ?



**DAGENS SKO**

Dagens sko lages av mange forskjellige materialer, og siste skrik i for eksempel jøggesco inneholder til og med gass, støtdempere og luftputer... De har borrelåser og skolisser med fine farger. Sammenlignet med oldtidens sandaler faller kanskje sistnevnte litt igjennom, men om man går langs radene med utstilte sko ser man faktisk at en del av dem har store likheter og det er tydelig at som med klær er også sko-møter et tilbakevendende faktum... Og hvem vet, kanskje man en gang klarer å lage framtidssko som kan fungere som sjumiltsstøvler, sko som det sies at Merkur hadde - med vinger - eller andre fantastiske kreasjoner som skal gjøre livet enklere for våre undersåtter....?



Produksjon av sko har lange røtter i dette området. Spesielt i Elche er det fortsatt i dag stor produksjon av sko. Selv om bransjen merker presset fra lavkostland som Kina.

SKOMUSEET LIGGER I BYEN ELDA, CA. EN HALV TIMES KJØRETUR INNOVER I LANDET FRA ALICANTE, MAN KAN EVT. OGSÅ KJØRE DIT FRA ELCHE.

MUSEET HAR ÅPNINGSTIDER SOM FØLGER:

TIRSDAG-LØRDAG: 10.00-13.00 OG 16.00-20.00  
SØNDAG: 11.00-14.00  
MANDAG STENGT, OG I AUGUST ER ÅPNINGSTIDENE TIRSDAG-FREDAG 10.00-14.00.

**FLYTTEBILEN****MOBICO****NORWAY****No.1 PÅ FLYTTING NORGE-SPANIA**⇨ **VI PAKKER**⇨ **LAGRER**⇨ **TRANSPORTERER**⇨ **Oslo**  
Tlf: +47 67 97 17 61  
fax: +47 67 97 07 00⇨ **Spania**  
Tlf: +34 966 717 174  
fax: +34 966 717 491⇨ **Bergen**  
Tlf: +47 55 19 39 00⇨ **Vakt**  
Tlf: +34 610 425 404**E-mail: post@mobico.no****[ www.mobico.no ]****INTERNFLYTTINGER - COSTA BLANCA**

På flyttefot? - Gjør flytting til en god opplevelse med  
**INTER LINE** Flyttestransport  
Déménagement - Mudanza - Mudanças - Umzug - Moving - ترحيل

Flytting internasjonal,  
sivil som nasjonalt og lokalt

spesialitet: Norge/Sverige/Danmark -  
Spania, Portugal, Frankrike

- Døe-til-døe
- Tollbehandling
- Forsikring
- Oppbevaring
- Pakking
- Emballasje
- Bil-Fly-Båt



Flyttetjeneste?  
Får erfaring i Ditt område?

For bestillinger / utfordrende tilbud,  
kontakt oss i dag!

Telefon: +47 22.28.51.05.  
E-post: flytting@interline.no

Org.no. NO 960 375 297 MVA - SVENDSEN Trond B, Oberst Rodes vei 22C, 1152, OSLO  
Mobil: +47 41.23.25.07. Fax: +47 22.28.29.17. Web: www.interline.no

**primero**  
CONSULT

Flytting mellom scandinavia og Spania

**Flytting**  
**Internflytting**  
**Pakking**  
**Lagring**  
**Vasking etc.**

Vi dekker store deler av Europa og har solide samarbeidspartnere i blant annet Sverige, Norge, Holland, Belgia, Frankrike etc. Vi transporterer alt fra den minste pakke til hele flytteless, samt biler og motorsykler.

Tlf: +34 966 887 252  
Fax: +34 966 887 833  
Mob: +34 610 609 917

Besøks adresse:  
Camí de la mar 30,  
03580 Alfaz Del Pi  
Bak Supermercado Costa Blanca

Web: flytting.primero.es

**Flyttekompaniet S.L.**  
Poligono Industrial L' Alberca E-03530 La Nucia

**Startet flytting mellom Norge og Spania allerede i 1986.**  
**Eldste transportøren, opprinnelige Flyttespesialisten.**

- Ordner alle papirer, pakker og lagrer.
- Kjører 2 ganger i måneden mellom Spania og Skandinavia.
- Vi påtar oss lokalflytting på Costa Blanca og Costa del Sol.
- Vi har lager i La Nucia og Marbella.
- Vi selger kartonger og annet pakkemateriell.
- Vi renser møbler og tepper.

**KONTAKT**  
Telefon: (34) 966 895 291 • Fax: (34) 966 896 656  
Vakt, Tom Bøberg: (34) 600 55 22 44 • E-mail: info@flyttekompaniet.com

**www.flyttekompaniet.com**

**Mandag 23. mai**

06.28 God morgen, Norge!  
09.30 Nyhetene  
09.45 Kjendisjakten  
10.10 God morgen, Norge!  
12.00 Tabloid  
12.35 Cheers  
13.05 Home and away  
13.30 Ett minutt med Stan  
Hooper  
13.55 Dr. Quinn  
14.45 MacGyver  
15.40 Home and away  
16.05 Gjengen  
16.35 Venner for livet  
17.00 Pizzagjengen  
17.30 Hotel Cæsar  
18.00 Absolutt underholdning  
18.20 Været  
18.30 Nyhetene og Sporten  
18.55 Tabloid  
19.30 Hotel Cæsar  
20.00 Etter Fagerstrand  
20.30 Idol - nachspiel  
21.00 Nyhetene  
21.20 Været  
21.25 Sporten  
21.40 24  
22.30 Alt for Norge  
23.00 Frasier  
23.25 Nyhetene  
23.35 Sporten  
23.45 Været  
23.55 The District  
00.40 NYPD Blue  
01.25 Son of the beach  
01.55 Absolutt underholdning  
02.15 Sporten  
02.30 Været

**Tirsdag 24. mai**

06.28 God morgen, Norge!  
09.30 Nyhetene  
09.45 Kjendisjakten  
10.10 God morgen, Norge!  
12.00 Tabloid  
12.35 Cheers  
13.05 Home and away  
13.30 Ett minutt med Stan  
Hooper  
13.55 Dr. Quinn  
14.45 MacGyver  
15.40 Home and away  
16.05 Gjengen  
16.35 Venner for livet  
17.00 Pizzagjengen  
17.30 Hotel Cæsar  
18.00 Absolutt underholdning  
18.20 Været  
18.30 Nyhetene og Sporten  
18.55 Tabloid  
19.30 Hotel Cæsar  
20.00 Holms  
20.30 Her blir det liv  
21.00 Nyhetene  
21.20 Været  
21.25 Sporten  
21.40 Frustrerte fruer

22.30 Joey  
22.55 SportsXtra: Fotball  
23.25 Nyhetene  
23.35 Sporten  
23.45 Været  
23.55 24  
00.40 Queens Supreme  
01.30 Boomtown  
02.15 Absolutt underholdning  
02.30 Sporten  
02.40 Sporten  
02.50 Været

**Onsdag 25. mai**

06.28 God morgen, Norge!  
09.30 Nyhetene  
09.45 Kjendisjakten  
10.10 God morgen, Norge!  
12.00 Tabloid  
12.35 Cheers  
13.05 Home and away  
13.30 Ett minutt med Stan  
Hooper  
13.55 Dr. Quinn  
14.45 MacGyver  
15.40 Home and away  
16.05 Gjengen  
16.35 Venner for livet  
17.00 Pizzagjengen  
17.30 Hotel Cæsar  
18.00 Absolutt underholdning  
18.20 Været  
18.30 Nyhetene og Sporten  
18.55 Tabloid  
19.30 Hotel Cæsar  
20.00 Villmarksliv - Sesongstart!  
20.30 TV 2 hjelper deg  
21.00 Nyhetene  
21.20 Været  
21.25 Sporten  
21.40 Holmgang  
22.35 Smittejegerne  
23.25 Nyhetene  
23.35 Sporten  
23.45 Været  
23.55 60 Minutes  
00.45 Talismanen  
01.35 Paradise Hotel  
03.00 Absolutt underholdning  
03.25 Sporten  
03.35 Været

**Torsdag 26. mai**

06.28 God morgen, Norge!  
09.30 Nyhetene  
09.45 Kjendisjakten  
10.10 God morgen, Norge!  
12.00 Tabloid  
12.35 Holmgang  
13.30 Home and away  
13.55 Dr. Quinn  
14.45 MacGyver  
15.40 Home and away  
16.05 Gjengen  
16.35 Venner for livet  
17.00 Pizzagjengen  
17.30 Hotel Cæsar  
18.00 Absolutt underholdning  
18.20 Været  
18.30 Nyhetene og Sporten  
18.55 Tabloid  
19.30 Hotel Cæsar  
20.00 Jakten på kjærligheten  
21.00 Nyhetene  
21.20 Været  
21.25 Sporten  
21.40 Medium - Premier!

22.30 Alle elsker Raymond  
22.55 Ja, kjære  
23.25 Nyhetene  
23.35 Sporten  
23.45 Været  
23.55 Angel  
00.40 Film: Si det med roser  
02.10 Absolutt underholdning  
02.30 Sporten  
02.45 Været

**Fredag 27. mai**

06.28 God morgen, Norge!  
09.30 Nyhetene  
09.45 Kjendisjakten  
10.10 God morgen, Norge!  
12.00 Tabloid  
12.35 Cheers  
13.05 Home and away  
13.30 Ett minutt med Stan  
Hooper  
13.55 Dr. Quinn  
14.45 MacGyver  
15.40 Home and away  
16.05 Gjengen  
16.35 Venner for livet  
17.00 Pizzagjengen  
17.30 Hotel Cæsar  
18.00 Absolutt underholdning  
18.20 Været  
18.30 Nyhetene og Sporten  
18.55 Tabloid  
19.30 Hotel Cæsar  
20.00 Idol  
21.00 Nyhetene  
21.20 Været  
21.25 Sporten  
21.40 I løvens hule - Premier!  
22.30 Deadwood - Premier!  
23.35 Nyhetene  
23.45 Sporten  
00.05 Film: I fought the law  
01.45 Absolutt underholdning  
02.10 Sporten  
02.20 Været

**Lørdag 28. mai**

07.00 TV 2 Junior  
10.00 Lassie  
10.30 Globus 2:  
Sumpkrokodillene  
11.25 Familiesagaen De syv søstre  
11.55 Uken som gikk  
12.05 60 Minutes  
12.55 Uken som gikk - løsning  
13.05 SportsXtra: Formel 1  
14.00 Søndagsåpent  
14.30 Etter Fagerstrand  
15.00 Idol  
16.00 SportsXtra: Orientering  
18.00 Brimi & Lian  
18.30 Nyhetene  
18.45 Magasinet  
19.10 Sporten  
19.20 Været  
19.30 Karl & Co  
20.00 Hilde og Brede Show  
20.30 God kveld, Dagfinn!  
21.00 Nyhetene  
21.10 Været  
21.15 Sporten  
21.35 I skuddlinjen  
22.25 God kveld, Norge!  
22.55 Film: Freeway

00.40 Alle elsker Raymond  
01.05 Film: Dead mans curve  
02.40 Magasinet  
03.05 Sporten  
03.25 Været

**Søndag 29. mai**

07.00 TV 2 Junior  
10.00 Lassie  
10.30 Dr. Quinn  
11.20 Familiesagaen De syv søstre  
11.50 Bare for moro skyld  
12.00 Globus 2: I løvens hule  
13.00 TV 2 hjelper deg  
13.30 SportsXtra: Formel 1  
16.00 Bare for moro skyld  
16.10 Roswell  
17.00 Søndagsåpent  
17.30 FotballXtra  
18.30 Nyhetene og Sporten  
18.50 Været  
19.00 FotballXtra  
20.00 FotballXtra - før kampen  
20.05 FotballXtra: Brann - Lyn  
21.00 Nyhetene og Været  
21.10 FotballXtra: Brann - Lyn  
22.05 FotballXtra - etter kampen  
22.15 Film: To end all wars  
00.10 God kveld, Norge!  
00.40 The District  
01.25 Trippelagentene  
02.15 Været

**Mandag 30. mai**

06.28 God morgen, Norge!  
09.30 Nyhetene  
09.45 Kjendisjakten  
10.10 God morgen, Norge!  
12.00 Tabloid  
12.35 Cheers  
13.05 Home and away  
13.30 Becker  
13.55 Dr. Quinn  
14.45 MacGyver  
15.40 Home and away  
16.05 Gjengen  
16.35 Venner for livet  
17.00 Pizzagjengen  
17.30 Punk' d  
18.00 Absolutt underholdning  
18.20 Været  
18.30 Nyhetene og Sporten  
18.55 Tabloid  
19.30 Hotel Cæsar  
20.00 Frittgående Hope  
20.30 Endelig fredag  
21.00 Nyhetene  
21.20 Været  
21.25 Sporten  
21.40 24  
22.30 Alt for Norge  
23.00 Frasier  
23.25 Nyhetene  
23.35 Sporten  
23.45 Været  
23.55 The District  
00.40 Punk' d  
01.10 NYPD Blue  
01.55 Son of the beach  
02.25 Absolutt underholdning  
02.45 Sporten  
02.55 Været

**Tirsdag 31. mai**

06.28 God morgen, Norge!

09.30 Nyhetene  
09.45 Kjendisjakten  
10.10 God morgen, Norge!  
12.00 Tabloid  
12.35 Cheers  
13.05 Home and away  
13.30 Becker  
13.55 Dr. Quinn  
14.45 MacGyver  
15.40 Home and away  
16.05 Gjengen  
16.35 Venner for livet  
17.00 Pizzagjengen  
17.30 Punk' d  
18.00 Absolutt underholdning  
18.20 Været  
18.30 Nyhetene og Sporten  
18.55 Tabloid  
19.30 Hotel Cæsar  
20.00 Holms  
20.30 Her blir det liv  
21.00 Nyhetene  
21.20 Været  
21.25 Sporten  
21.40 Frustrerte fruer  
22.30 Joey  
22.55 Kongen av Queens  
23.25 Nyhetene  
23.35 Sporten  
23.45 Været  
23.55 24  
00.40 Punk' d  
01.10 Queens Supreme  
01.55 Boomtown  
02.45 Absolutt underholdning  
03.05 Sporten  
03.20 Været

**Onsdag 1. juni**

06.28 God morgen, Norge!  
09.30 Nyhetene  
09.45 Kjendisjakten  
10.10 God morgen, Norge!  
12.00 Tabloid  
12.35 Cheers  
13.05 Home and away  
13.30 Becker  
13.55 Dr. Quinn  
14.45 MacGyver  
15.40 Home and away  
16.05 Gjengen  
16.35 Venner for livet  
17.00 Pizzagjengen  
17.30 Punk' d  
18.00 Absolutt underholdning  
18.20 Været  
18.30 Nyhetene og Sporten  
18.55 Tabloid  
19.30 Hotel Cæsar  
20.00 Villmarksliv  
20.30 TV 2 hjelper deg  
21.00 Nyhetene  
21.20 Været  
21.25 Sporten  
21.40 Holmgang  
22.35 Smittejegerne  
23.25 Nyhetene  
23.35 Sporten  
23.45 Været  
23.55 60 Minutes  
00.40 Punk' d  
01.10 Talismanen  
02.00 Paradise Hotel  
02.55 Absolutt underholdning  
03.20 Sporten  
03.30 Været

**Torsdag 2. juni**

06.28 God morgen, Norge!  
09.30 Nyhetene  
09.45 Kjendisjakten  
10.10 God morgen, Norge!  
12.00 Tabloid  
12.35 Holmgang  
13.30 Home and away  
13.55 Dr. Quinn  
14.45 MacGyver  
15.40 Home and away  
16.05 Gjengen  
16.35 Venner for livet  
17.00 Pizzagjengen  
17.30 Punk' d  
18.00 Absolutt underholdning  
18.20 Været  
18.30 Nyhetene og Sporten  
18.55 Tabloid  
19.30 Hotel Cæsar  
20.00 Dokument 2: Tilbake til begynnelsen  
21.00 Nyhetene  
21.20 Været  
21.25 Sporten  
21.40 Medium  
22.30 Alle elsker Raymond  
22.55 Ja, kjære  
23.25 Nyhetene  
23.35 Sporten  
23.45 Været  
23.55 Angel  
00.40 Punk' d  
01.10 Roswell  
01.55 UC: Undercover  
02.40 Absolutt underholdning  
03.05 Sporten  
03.15 Været

**Fredag 3. juni**

06.28 God morgen, Norge!  
09.30 Nyhetene  
09.45 Kjendisjakten  
10.10 God morgen, Norge!  
12.00 Tabloid  
12.35 Cheers  
13.05 Home and away  
13.30 Becker  
13.55 Dr. Quinn  
14.45 MacGyver  
15.40 Home and away  
16.05 Gjengen  
16.35 Venner for livet  
17.00 Pizzagjengen  
17.30 Punk' d  
18.00 Absolutt underholdning  
18.20 Været  
18.30 Nyhetene og Sporten  
18.55 Tabloid  
19.30 Hotel Cæsar  
20.00 Tommys popshow  
21.00 Nyhetene  
21.20 Været  
21.25 Sporten  
21.40 I løvens hule  
22.30 Deadwood  
23.30 Nyhetene  
23.40 Sporten  
23.55 SportsXtra: Rally  
00.25 Været  
00.30 Film: Johnny Mnemonic  
02.10 Punk' d  
02.35 Absolutt underholdning  
03.00 Sporten  
03.10 Været

**Lørdag 4. juni**

07.00 TV 2 Junior  
10.00 Lassie  
10.30 Bonanza  
11.20 Familiesagaen De syv søstre  
11.50 Uken som gikk  
12.00 60 Minutes  
12.50 Uken som gikk - løsning  
13.00 Søndagsåpent  
13.30 TV 2 hjelper deg  
14.00 Pave Johannes Paul II  
14.35 Judging Amy  
15.25 Idol: Julespesial  
16.15 Miss USA 2005  
17.55 Ice Girls  
18.30 Nyhetene  
18.45 Magasinet  
19.10 Sporten  
19.20 Været  
19.30 Karl & Co  
20.00 Hilde og Brede Show  
20.30 God kveld, Dagfinn!  
21.00 Nyhetene  
21.10 Været  
21.15 Sporten  
21.35 Miss Universe 2005  
23.15 SportsXtra: Fotball  
23.45 SportsXtra: Rally  
00.15 Film: The Right Temptation  
01.50 Film: Soul food  
03.45 Magasinet  
04.10 Sporten  
04.30 Været

**Søndag 5. juni**

07.00 TV 2 Junior  
10.00 Lassie  
10.30 Dr. Quinn  
11.20 Familiesagaen De syv søstre  
11.50 Bare for moro skyld  
12.05 Linc' s bar og grill  
12.35 Matiné: Soccer Dog  
14.15 Roswell  
15.00 Søndagsåpent  
15.30 SportsXtra: Rally  
16.30 SportsXtra: Håndball  
18.30 Nyhetene og Sporten  
18.50 Været  
19.00 SportsXtra  
21.00 Nyhetene  
21.20 Været  
21.25 Sporten  
21.45 Film: The Wedding Planner  
23.30 God kveld, Norge!  
00.00 The District  
00.45 Trippelagentene  
01.35 Sporten  
01.50 Været



**TVNORGE**

**Mandag 23. Mai**

07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.35 Søstre  
12.25 Glamour  
12.50 Glamour  
13.20 Ungkaren  
14.20 Boston Public  
15.10 Smallville  
16.00 Steg for steg  
16.30 What I Like About You  
17.00 Premiere: Liv og røre  
17.30 Lokale sendinger  
18.00 Aktuelt og Været  
18.15 Bymagasinet  
18.30 Lokale sendinger  
19.00 Brudegalskap i N.Y.  
20.00 Premiere: Ungkarskvinnen III  
21.30 The Apprentice II  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 Smallville  
23.35 Lokale sendinger  
00.05 Hvor er mitt barn?  
00.35 Aktuelt og Været  
00.50 Hvor er mitt barn?  
02.00 Magnum, p.i.  
02.50 Mess-TV natt

**Tirsdag 24. Mai**

07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.35 Søstre  
12.25 Glamour  
12.50 Glamour  
13.20 Ungkaren  
14.20 Boston Public  
15.10 Smallville  
16.00 Steg for steg  
16.30 What I Like About You  
17.00 Liv og røre  
17.30 Lokale sendinger  
18.00 Aktuelt og Været  
18.15 Bymagasinet  
18.30 Lokale sendinger  
19.00 Brudegalskap i N.Y.  
20.00 Grønne fingre  
20.30 Nye episoder: Motepolitiet UK  
21.40 CSI: N.Y.  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 C.S.I.: Miami  
23.35 Lokale sendinger  
00.05 Incident At Deception Ridge  
00.35 Aktuelt og Været  
00.50 Incident At Deception Ridge  
02.00 Magnum, p.i.  
02.50 Mess-TV natt

**Onsdag 25. Mai**

07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.35 Søstre  
12.25 Glamour  
12.50 Glamour  
13.20 Ungkaren  
14.20 Boston Public  
15.10 Smallville

16.00 Steg for steg  
16.30 What I Like About You  
17.00 Liv og røre  
17.30 Lokale sendinger  
18.00 Aktuelt og Været  
18.15 Bymagasinet  
18.30 Lokale sendinger  
19.00 Brudegalskap i N.Y.  
20.00 Ekstrem rengjøring  
20.35 Nye episoder: Nytt rom  
21.40 LOST  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 Telepati - tull eller tankekraft?  
23.45 Lokale sendinger  
00.15 Et liv i frykt  
01.00 Aktuelt og Været  
01.15 Et liv i frykt  
02.05 Magnum, p.i.  
02.55 Mess-TV natt

**Torsdag 26. Mai**

07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.35 Søstre  
12.25 Glamour  
12.50 Glamour  
13.20 Ungkaren  
14.20 Boston Public  
15.10 Smallville  
16.00 Steg for steg  
16.30 What I Like About You  
17.00 Liv og røre  
17.30 Lokale sendinger  
18.00 Aktuelt og Været  
18.15 Bymagasinet  
18.30 Lokale sendinger  
19.00 Brudegalskap i N.Y.  
20.00 Royal League: Finale  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 Royal League: Finale  
23.20 Lokale sendinger  
23.50 Pure Country  
00.30 Aktuelt og Været  
00.45 Pure Country  
02.05 Magnum, p.i.  
02.55 Mess-TV natt

**Freitag 27. Mai**

07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.35 Søstre  
12.25 Glamour  
12.50 Glamour  
13.20 Ungkaren  
14.20 Boston Public  
15.10 Smallville  
16.00 Steg for steg  
16.30 What I Like About You  
17.00 Liv og røre  
17.30 Lokale sendinger  
18.00 Aktuelt og Været  
18.15 Bymagasinet  
18.30 Lokale sendinger  
19.00 Monstergarasjen  
20.00 UFO - er vi alene?  
21.00 Big Brothers beste 2005  
21.30 Rambo First Blood 2  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 Rambo First Blood 2  
23.30 Lokale sendinger  
00.00 LOST  
00.50 Et liv med leoparder  
01.45 Beetlejuice  
02.15 Aktuelt og Været  
02.30 Beetlejuice  
03.40 Mess-TV natt

**Lørdag 28. Mai**

07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.30 WOW  
12.00 Cooper og gjengen  
12.30 Under samme tak  
13.00 Under samme tak  
13.30 Så lite tid  
14.00 Fresh Prince i Bel Air  
14.30 Eve  
15.00 Jesse  
15.30 Ungkarskvinnen III  
17.00 The Apprentice II  
18.00 Aktuelt og Været  
18.15 Uke-Aktuelt  
18.30 Sigurds verden  
19.30 En barndom som vansiret  
20.30 Premiere: Dømt av juryen  
21.20 Gladiatoren  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 Gladiatoren  
00.20 American Gothic  
01.10 Airborne  
01.45 Aktuelt og Været  
02.00 Airborne  
03.05 Mess-TV natt

**Søndag 29. Mai**

07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.40 WOW  
12.10 Cooper og gjengen  
12.40 Under samme tak  
13.10 Under samme tak  
13.40 Så lite tid  
14.10 Fresh Prince i Bel Air  
14.40 Eve  
15.10 Jesse  
15.40 Dharma & Greg  
16.10 Will & Grace  
16.40 Aldri fred å få!  
17.10 Smallville  
18.00 Aktuelt og Været  
18.20 One Tree Hill  
19.10 Gilmore Girls  
20.00 Slankekolonien  
21.00 Nye episoder: Airline  
21.30 Nye episoder: FBI Files  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 Caesars Palace  
23.15 Lokal-TV / Dusørjegeren  
23.45 Vill, villere, villest  
00.35 Torrente - Lovens dumme arm  
01.05 Aktuelt og Været  
01.20 Torrente - Lovens dumme arm  
02.35 Mess-TV natt  
07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.35 Søstre  
12.25 Glamour  
12.50 Glamour  
13.20 Ungkaren  
14.20 Boston Public  
15.10 Smallville  
16.00 Steg for steg  
16.30 What I Like About You  
17.00 Liv og røre  
17.30 Lokale sendinger  
18.00 Aktuelt og Været  
18.15 Bymagasinet  
18.30 Lokale sendinger  
19.00 Ekstrem forvandling  
20.35 Nytt rom  
21.40 LOST  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 LOST  
23.35 Lokale sendinger  
00.05 House Of Secrets  
00.45 Aktuelt og Været  
01.00 House Of Secrets  
02.00 Magnum, p.i.  
02.50 Mess-TV natt

20.30 Ungkarskvinnen III  
21.30 The Apprentice II  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 Smallville  
23.35 Lokale sendinger  
00.05 Inferno  
00.45 Aktuelt og Været  
01.00 Inferno  
02.05 Magnum, p.i.  
02.55 Mess-TV natt

**Tirsdag 31. Mai**

07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.35 Søstre  
12.25 Glamour  
12.50 Glamour  
13.20 Ungkaren  
14.20 Boston Public  
15.10 Smallville  
16.00 Steg for steg  
16.30 What I Like About You  
17.00 Liv og røre  
17.30 Lokale sendinger  
18.00 Aktuelt og Været  
18.15 Bymagasinet  
18.30 Lokale sendinger  
19.00 Ekstrem forvandling  
20.00 Grønne fingre  
20.30 Motepolitiet UK  
21.40 CSI: N.Y.  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 C.S.I.: Miami  
23.35 Lokale sendinger  
00.05 Hevn over Hollywood  
00.45 Aktuelt og Været  
01.00 Hevn over Hollywood  
02.00 Magnum, p.i.  
02.50 Mess-TV natt

**Onsdag 01. Juni**

07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.35 Søstre  
12.25 Glamour  
12.50 Glamour  
13.20 Ungkarskvinnen  
14.20 Boston Public  
15.10 Smallville  
16.00 Steg for steg  
16.30 What I Like About You  
17.00 Liv og røre  
17.30 Lokale sendinger  
18.00 Aktuelt og Været  
18.15 Bymagasinet  
18.30 Lokale sendinger  
19.00 Ekstrem forvandling  
20.00 Ekstrem rengjøring  
20.35 Nytt rom  
21.40 LOST  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 LOST  
23.35 Lokale sendinger  
00.05 House Of Secrets  
00.45 Aktuelt og Været  
01.00 House Of Secrets  
02.00 Magnum, p.i.  
02.50 Mess-TV natt

**Torsdag 02. Juni**

07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.35 Søstre  
12.25 Glamour  
12.50 Glamour  
13.20 Ungkarskvinnen

14.20 Boston Public  
15.10 Smallville  
16.00 Steg for steg  
16.30 What I Like About You  
17.00 Liv og røre  
17.30 Lokale sendinger  
18.00 Aktuelt og Været  
18.15 Bymagasinet  
18.30 Lokale sendinger  
19.00 Ekstrem forvandling  
20.00 10 dager - 10 år yngre  
20.30 Albino  
21.30 Premiere: Monsterbarne  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 Cold Case  
23.35 Lokale sendinger  
00.05 Kjærlighetsbrevet  
00.45 Aktuelt og Været  
01.00 Kjærlighetsbrevet  
01.55 Magnum, p.i.  
02.45 Mess-TV natt

**Freitag 03. Juni**

07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.35 Søstre  
12.25 Glamour  
12.50 Glamour  
13.20 Ungkarskvinnen  
14.20 Boston Public  
15.10 Smallville  
16.00 Steg for steg  
16.30 What I Like About You  
17.00 Liv og røre  
17.30 Lokale sendinger  
18.00 Aktuelt og Været  
18.15 Bymagasinet  
18.30 Lokale sendinger  
19.00 Monstergarasjen  
20.00 Premiere: Temptation Island III  
21.00 Caesars Palace  
21.30 Rambo 3  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 Rambo 3  
23.35 Lokale sendinger  
00.05 LOST  
00.55 LOST  
01.45 Dragon - Legenden om Bruce Lee  
02.15 Aktuelt og Været  
02.30 Dragon - Legenden om Bruce Lee  
04.05 Mess-TV natt

**Lørdag 04. Juni**

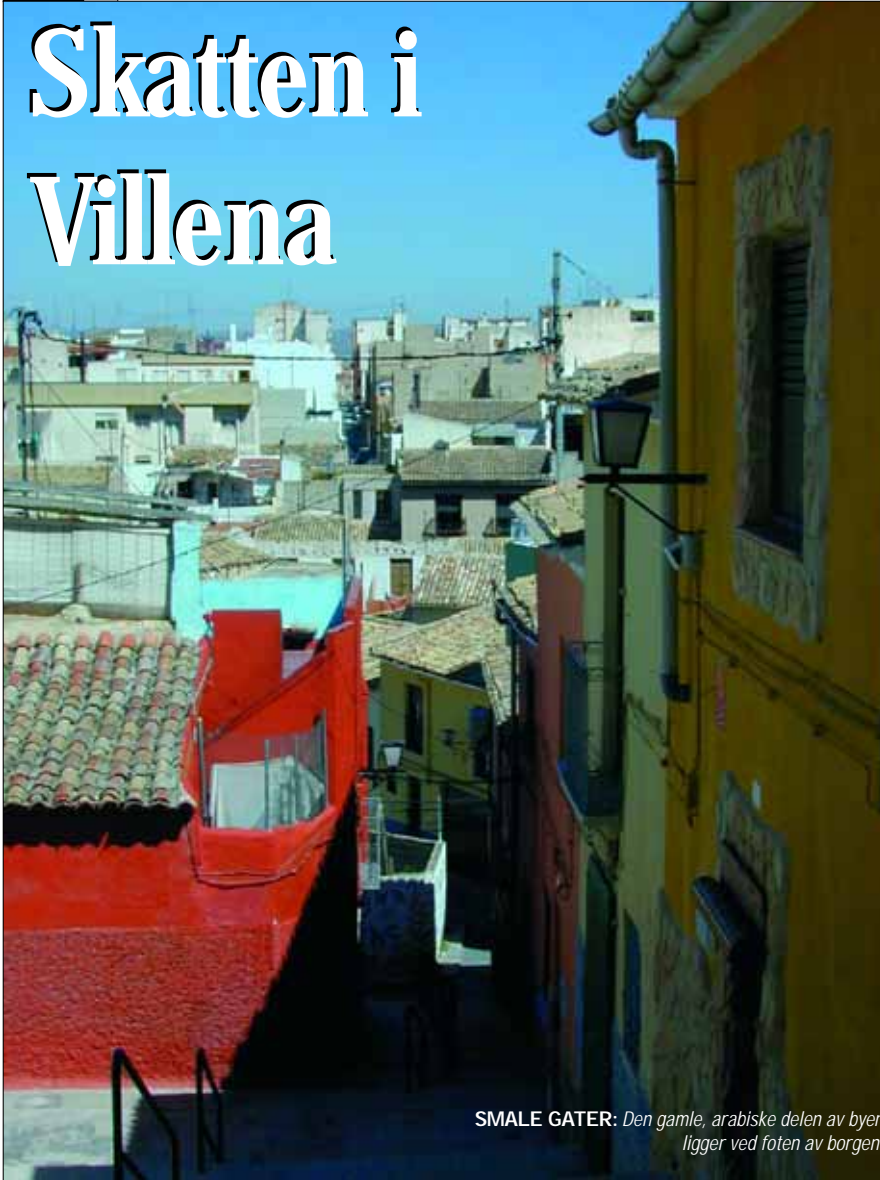
07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.30 WOW  
12.00 Cooper og gjengen  
12.30 Under samme tak  
13.00 Under samme tak  
13.30 Så lite tid  
14.00 Fresh Prince i Bel Air  
14.30 Eve  
15.00 Jesse  
15.30 Dharma & Greg  
16.00 Ungkarskvinnen III  
17.00 The Apprentice II  
18.00 Aktuelt og Været  
18.15 Uke-Aktuelt  
18.30 Sigurds verden  
19.30 Livsfarlig overvekt  
20.30 Dømt av juryen  
21.20 The Postman  
22.30 Aktuelt og Været

22.45 The Postman  
00.40 American Gothic  
01.30 Exorsisten II - Kjetteren  
02.00 Aktuelt og Været  
02.15 Exorsisten II - Kjetteren  
03.50 Mess-TV natt

**Søndag 05. Juni**

07.05 Mess-TV  
10.40 Slå på tråden  
11.40 WOW  
12.10 Cooper og gjengen  
12.40 Under samme tak  
13.10 Under samme tak  
13.40 Så lite tid  
14.10 Hjemme alene  
14.40 Eve  
15.10 Jesse  
15.40 Dharma & Greg  
16.10 Will & Grace  
16.40 Aldri fred å få!  
17.10 Smallville  
18.00 Aktuelt og Været  
18.20 One Tree Hill  
19.10 Gilmore Girls  
20.00 Slankekolonien  
21.00 Airline  
21.30 FBI Files  
22.30 Aktuelt og Været  
22.45 Caesars Palace  
23.15 Lokal-TV / Dusørjegeren  
23.45 Dyreakutten  
00.40 LA Story  
01.20 Aktuelt og Været  
01.35 LA Story  
02.35 Mess-TV natt

# Skatten i Villena



**SMALE GATER:** Den gamle, arabiske delen av byen ligger ved foten av borgen.

**D**a en bonde i byen Villena satte spaden i den første, store gullbollen i desember 1963, fikk Spania et nytt og meget verdifullt bevis på sin blomstrende fortid. Hele 66 glitrende gjenstander, de fleste av tilnærmet rent gull, stammer fra år 1000 før Kristi fødsel.

Jorda ga gavmildt slipp på fire store og flere mindre vaser av sølv. Den største er 22,5 centimeter høy. Flere boller av hamret gull, brosjer, ringer og armbånd bærer uthamret geometrisk dekor. Noen mindre nåler er av ukjent bruk, kanskje var de hårpyrd? Sikkert er det at de 28 armbåndene ville det ikke bli vanskelig for en gullsmed å få solgt.

Til daglig er herlighetene oppbevart i byens rådhus, i det arkeologiske museet "José Maria Soler". Ventetiden til museet åpnes kan forkortes med en tur på byen. En gratis omvisning i borgen anbefales. Den

sjarmerende guiden nekter blankt å ta betaling og peker ut retningen til Casa de Cultura. Her er det oftest sydende aktivitet. Det virket som om en stor del av byens 33500 innbyggere forberedte seg til kveldens store forestilling av "Romeo og Julie" undertegnede var innom. "Skattejegere" blir imidlertid henvist til byens turistkontor.

#### BLID BEKLAGELSE

Femti meter unna kunne en serviceminded, ung dame bare beklage at museet dessverre var stengt for oppussing fram til jul. Hun tilbyr i stedet gratis fargerike plakater av byens mange severdigheter og tar en tur ut på gårdsplassen for å anbefale et annet museum vi bare må se.

- Det er slett ikke hyggelig at langveisfarende ikke får se den berømte gullskatten, sier hun.

Jo, døra står åpen. Det er bare å ta en tur innom "Mueso del Festero". En synlig stolt Paco byr på varm kaffe og søte kaker

før han viser rommene der festivalen, som viser kampene mellom maurerne og de kristne, planlegges. Et vell av fargerike drakter, våpen og annet tilbehør er arkivert her. Hele byen deltar i en eller annen gruppe hver høst når kampene dramatiseres.

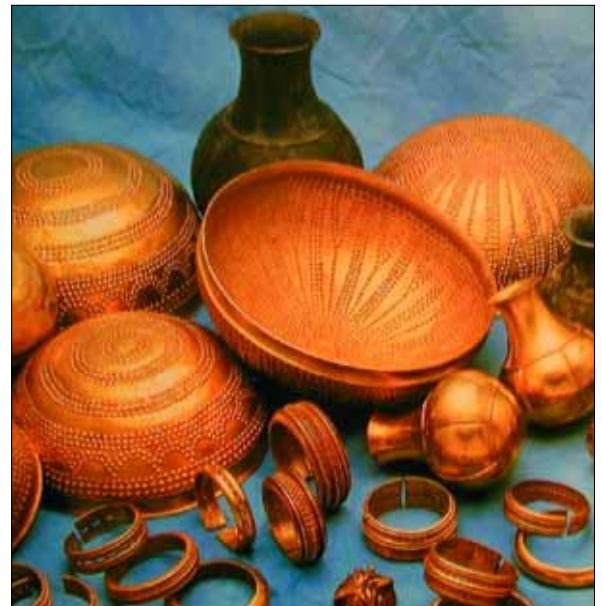
Flere overraskelser følger. Selveste "kalifen" kommer innom første etasje for å sjekke at fjærpyrden til drakten hans er i orden. Et par kompisser følger nøye med når sølvhjelmene hentes ut av glasskapet. Dette er i høyeste grad et levende og morsomt museum. De historiske draktene er autentiske ned til minste detalj. En egen avdeling er viet musikkorpsenes historie. Foto, gamle instrumenter, drakter, maskoter og noter fyller en hel vegg.

Og musikk er tydelig viktig her i skattebyen Villena. I de trange smugene lyder klangen fra ulike musikkinstrumenter. Her øves det! Fløyetrillene konkurrerer med fuglesangen. Høstens his-

Det er ikke gull alt som glimrer. Jakten etter gullskatten i Villena, Europas største og mest oppsiktsvekkende bronsealderfunn, ble noe helt annet enn forventet. Jeg tør våge å påstå at dagens "skatt" er mer verdt for deg!

KARI LØVDAL

KARI@SPANIAPOSTEN.COM



**GULLSKATT:** Europas største gullskatt fra bronsealderen ble funnet i jorda.

toriske parader er under planlegging. Midt i den eldgamle arabiske bydelen blir det nok et stopp. En hel familie av "Studenter", et av de kristne brorskapene, har iført seg tidsriktige drakter for å la seg avfotografere til årboka 2005. Det er i Villena det forgår fra sjette til tiende september. Innbyggernes innstilling til turister og behandling av disse er i alle fall gull verdt!



**PACO:** Unn deg en titt inn i festivalmuseet. Paco viser deg rundt.



**STUDENTER:** I tidsriktige drakter stiller hele familien opp

# Fire omkom i norsk fregatt

Fregatten der ulykken skjedde er en av fem båter som skal leveres til det norske forsvaret innen 2010. «Roald Amundsen» skal etter planen sjøsettes 25. mai i år.

Fregattprosjektet har en total kostnad på 20 milliarder kroner.

Informasjonsansvarlig i Forsvarets logistikkorganisasjon, Birgitte Frisch, sier til VG Nett at sikkerheten ved verftet har vært et sentralt tema under Forsvarets regelmessige møter med Navantia.

- Vi er veldig opptatt av HMS (Helse, Miljø og Sikkerhet red. ann). Det er nok mer fokus på dette fra norsk side enn fra spansk side, sier hun.

## VASKET FREGATTEN

Ifølge El Mundo skjedde dødsulykken da de fire holdt på med renholdsarbeide inne i en tank i fregatten.

Selskapet som har ansvaret for bygningen ved verftet i Ferrol opplyser at de fire trolig omkom

på grunn av oksygenmangel, men det spekuleres også om det har skjedd en gasslekkasje mens renholdsarbeidet pågikk.

Dette avviser selskapet Navantia, som opplyser til spanske medier at det ikke er registrert noen form for eksplosjon eller gasslekkasje på verftet onsdag morgen.

De sier at en feil på kjøleanlegget på båten kan være årsaken til at de fire døde av oksygenmangel.

Spansk politi og det lokale arbeidsmiljøtilsynet etterforsker nå saken.

Birgitte Frisch sier til VG Nett at hun foreløpig ikke har fått opplysninger som bekrefter dødsårsaken til de fire.

Prøvde å redde renholdsarbeidere

De fire omkomne er spanske statsborgere, og skal ha vært vært ansatte i innleide selskap.

Lokalavisen La Voz de Galicia



melder at ulykken skjedde like etter klokken 07.00 i dag tidlig. Tre av de omkomne skal ha vært renholdsarbeidere, men den fjerde personen skal ha vært en sveiser som prøvde å komme de andre til unnsetning.

Arbeidet på verftet ble i dag lagt ned, og ordføreren i Ferrol, Juan Juncal, har erklært to dagers sorg i den nordspanske byen. [VG]

Restaurant 

## Dels Artistes

- Kjøkken av beste kvalitet
- Sveitsisk kokk

Noen av våre spesialiteter:  
Lam, "Carre de Cordero", fersk fisk og utmerket kjøtt.  
Prøv vår formiddagsmeny 14€, vin inkludert

Åpent 12.00 - 24.00 stengt mandager  
Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea  
Tlf: 965 841 269



## INDIA GATE



### INDISK RESTAURANT

Eneste indiske restaurant med "ekte" indisk eier. Født, oppvokst, og opplært av ekspertene i Delhi. Opplev det magiske India: INDIA GATE

**Meny for to Forrett: "Onion Bahaji, Chicken Tikka, 24€**  
**Hovedrett: "Chicken Balti, Chicken Madras, ris og Naan brød.**  
**Inkluderer en stor flaske vann, 2 øl eller en halv flaske vin.**

C/Gerona 2/15 (Benidorm) TEL: 636 059 785  
ÅPENT ALLE DAGER FRA 18.00

## OUSTAU

restaurante . altea

C/Mayor,5. Casco Antiguo. ALTEA . 96 584 20 78 . www.oustau.com

pizzeria creperia

## La Forchella

Local Climatizado

Altea Lunes Cerrado

C/. Concepción, 3 - ☎ 965 84 17 85



## TOLDOS Markiser

### LA MARINA

902 20 22 10 • 618 603 682  
www.proteccionsolar.com



## SPANIAPORTALEN.NO

- "Spania-nordmenns" egen startside.
- Nyheter fra norske og spanske aviser samt samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdatert.
- Direkte tilgang til norske aviser radio og Internet-TV
- Direkte tilgang til nettbank og søkemotorer



## ISLA MARGARITA – The TAX FREE

### "Pearl of the Caribbean"



Spend the winter in the largest and most beautiful tropical Caribbean Island of Venezuela where your money is worth 4 times as much and life is 20 times more enjoyable !!!

**Reasons to invest: TAX FREE,** 320 sunny days a year, daytime temperature 26°C – 31 °C the whole year through, night about 4 – 5 °C cooler, NO HEATING !!, Private clinics, most luxurious shopping malls, surfing, sailing and diving paradise !!

**Properties NEW:** "Aguamira" private resort with lovely detached family houses, 394 m2 plot, 95 m2 construction area, 3 bed, 2 bath, 3 minutes drive to one of the most attractive beaches. Price from 57.500€

### Second hand:

- Detached Villa, 630 m2 plot, 441 m2 constr. surf, 4 bed, 4 bath, pool, from 110.000 Euros
- Detached Villa, 250 m2 plot, 110 constr. surf., 3 bed, 2 bath, from 35.000 Euros
- Apartment 70 m2 constr. surf. 2 bed, 2 bath, air con, pool, from 25.000 Euros
- Beachbars and Restaurants from 60.000 Euros

More than 200 resale properties in our books !!!!

### Inspection trips:

- 5.5 - 13.5.05: from / to Alicante - Porlamar, 4 \* Hotel incl. Breakfast from 837 Euros
- 23.5 - 31.5.05: from / to Frankfurt direct Porlamar, 4 \* Hotel incl. Breakfast from 758 Euros
- 28.7 - 5.8.05: from / to Alicante - Porlamar, 4 \* Hotel incl. Breakfast from 947 Euros (8 seats still available!)

**How cheap life can be:** full tank of Petrol 40 L = 1 Euro / 1 bottle of Rum = 2,50 Euros / 1 bar of cigarette = 8 Euros / Pizza = 3 Euros / 1 L Whiskey 8 Euros

The people of Margarita are one of the HAPPIEST in the world and their way of living is "DON'T WORRY BE HAPPY"



For more information please call: Gabi: 699 41 64 24 Elfi: 626 39 15 87 e-mail: [insunproperties@hotmail.com](mailto:insunproperties@hotmail.com)



**LANGTIDSLIE/ UKELEIE**

2sov.2bad.norsktv, klima. garage. hav utsikt.Meget barnevennlig. Svømmeb.La Florida/Playa Flamenca. kr 3900mnd/1800kr uke. Telefon: +47 55168960

**DUPLEX 6KM SØR TORREVIEJA**

Ny luksuriøs Duplex, 3 sov (6sengeplasser), 2 bad, store terrasser, alt utstyr, TV/DVD, a/c. Barnevennlig. 50 meter til stort felles basseng. 3 golfbaner i omr. 200m til butikker og restauranter. 2 km fra stranden.Leies ut til ordensmønstere. Ledig fra 25/7-16/9 4.000,- pr.uke inkl.Strøm/vann. Langtidsutleie fra 15. oktober 2005 til Mars 2006 (Pris etter avtale). Telefon: +4799093843

**VILLA MARTIN.**

Dejligt rækkehus med stor garage og have foran og bagved med sol hele dagen, indeholder:

Terrasse foran og indgang til stor stue med pejs godt kjøkken med alle hårde hvidevarer, badeværelse og trappe til første sal med badeværelse stort værelse med adgang til stor lukket terrasse og endvidere stor åben terrasse mod syd med sol hele dagen og udsigt over middelhavet fantastisk beliggende med 3 golfbaner lige omkring.

Et hus der skal ses Pris kun 238.000 € inkl.. en del møbler efter aftale.

**CAMPO AMOR**

Dejlig lejlighed på Campo Amor med havudsigt og 5.minutter til bedste badestrand selges fordelagtig indeholder:

Entre, Køkken, badeværelse, 2 soveværelser dejlig stue med adgang til terrasse med sol hele dagen, dejlig felles have og pool, samt tennisbane incl alle møbler. kun 138.000 €

Ring eller mail til hansen for besigtigelse Tlf: 636 88 63 42 eller hansen@fowof.com evt.besigtigelsesrejse kan aftales



**SPECIAL SALE**

OYSTER 435 sailing yacht, ketch, 1985, Lloyds 100A1, in excellent condition, very solid construction, 3 yrs osmosis warranty. Complete overhaul 2002. Beautiful interiors, sleeps 9. Teak deck, Volvo engine, new Hood sails, electric winches. 185.000 euros direct from owner. Lying Altea. Phone: 607773120

LEILIGHETER SENTRALT BENIDORM EN DEL LEILIGHETER SENTRALT I BENIDORM TIL LETE, FOR KORITIDS LEIE, ELLER HELASEIE. MER INFORMASJON:

TELEFON; 96 586 1048 ELLER, 630448283



For å sette inn din rubrikk annonse gå til:

[www.spaniaguiden.no/rubrikk](http://www.spaniaguiden.no/rubrikk)

99 20 09

**BOLIG TILBYS**  
Costa Blanca - Syd

**GUARDAMAR** Meget velholdt rekkehus i 4 etg. I båttenvåning ett stort garage for två bilar eller möjlighet att bygga ett rum till. I andra våningen stue med öppen spis, sep. kökken med vit- och elektriska apparater, badrum, balkong. I översta våningen en stor takterasse med fin utsikt till La Mata's saltsjö. Möblert. Jätte fin felles basseng. Gangavstånd till Guardamarstranden. Pris: 166.000 euros. Tel. (+34) 650 171 763.

**Costa Blanca - Nord**

**TILLEIE JARDIN FOYA BLANCA** 2 soverom 2 bad, stue kjøkken - Alle hvite- og brunevarer Moderne leilighet i hyggelig bo-område Ledig for utleie fra 27. november til

**NORSKE KONSULATER**



**BENIDORM**  
Real Consulado de Noruega  
Besøksadresse: Edificio Aurea, 6 A y B, C/ Pal 1  
Åpningstider: 0900-1500 (man - fre)  
Telefon: 96 585 21 07 y 96 585 21 66  
Fax: 966 80 27 00



**TORREVIEJA**  
Real Consulado de Noruega  
Besøksadresse: C/ Cañonigo Torres, 8  
Åpningstider: 1000-1330 (man - fre)  
Telefon: 96 670 45 01  
Fax: 96 571 69 16



**MALAGA**  
Real Consulado de Noruega  
Calle Blasco de Garay 7  
Åpningstider: 10.00 - 13.00 (man - fre)  
Telefon: 952 210 331  
Faks: 952 215 939

**SKJEMA FOR RUBRIKKANNONSE**

Rubrikkmarkedet er gratis for privatpersoner. For å sette inn din annonse kan du gå til nettsiden: WWW.SPANIAGUIDEN.NO Velg "rubrikk" sett inn annonsen der så kommer den med i neste utgave av Spaniaposten. Har du ikke tilgang til Internet kan du bruke dette skjemaet og sende oss pr. fax eller post. Unødig lange annonser tas ikke med Vi tar IKKE imot rubrikkannonser pr. telefon !

**Overskrift** \_\_\_\_\_

**Område/Sted** \_\_\_\_\_

**Annonsetype**  Bolig Tilbys  Bil/Mc  Diverse

**Annonsetekst**  
SKRIV KORT MED STORE BOKSTAVER  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Telefon** \_\_\_\_\_

**E-post** \_\_\_\_\_

**NØDNUMMER**

Ambulanse 112  
Bomberos (brannvesen) 112  
Guardia Civil 062  
Policia Local 092

*Kjøp bolig trygt og enkelt med*

**DnB NOR**  
Eiendom

**CISA**  
Grupo BANCAJA



### Las Atalayas, Torre Vieja



Fremdeles leiligheter tilgjengelige i fase I.  
Fantastisk utsikt og beliggenhet.  
Bare 100 meter fra stranden Playa de los Locos.  
Kontakt oss for å se visningsleilighet.

**Priser fra: 131.200 € + omk.**

### Albir - Sentrum



Soverom: 1      M<sup>2</sup>: Ca. 45  
Bad: 1  
Liten men koselig leilighet  
meget sentralt beliggende i  
Albir. Veletablert urbanisasjon  
med felles svømmebasseng.  
Tilgang til låst felles garasje-  
legg i kjeller. Strand og alle  
nødvendige servicetilbud i  
umiddelbar nærhet.

**Pris 212.700 € + omk.**

### Isla de Altea



Soverom: 2  
Bad: 2  
M<sup>2</sup>: Ca. 94

Leiligheten er helt ny.  
Fellesområder med opparbeid-  
ede grøntområder og basseng  
for urbanisasjonen. Privat  
parkering og bod i låst kjeller.

**Pris 288.500 € + omk.**

### Sierra Albir - Ny bungalow



Soverom: 3  
Bad: 2  
M<sup>2</sup>: Ca. 120 + garasje  
på ca. 60 m<sup>2</sup>.

Ny urbanisasjon i Sierra Albir.  
Gangavstand til strand og  
servicetilbud. Felles basseng  
og opparbeidet grøntareal.  
Kontakt oss for visning.

**Pris 285.660 € + omk.**

**For nærmere informasjon kontakt våre meglere i Spania og Norge:**

**Björg Allum Fahlstrøm, Norge**

Mob: (0047) 40 87 54 78 Kontor: (0047) 22 48 11 14  
spania@noreiendom.no

**Camilla Pettersen, Albir**

**650 679 154**  
playadelalbir@cisa.es

**Lillian Audunhus, Torre Vieja**

**619 115 895**  
aldeadelmar@cisa.es

*Dette er bare noen av våre produkter. Kontakt oss for mer informasjon om vårt boligtilbud*

**DnB NOR**  
Eiendom  
www.dnbnor.no/eiendom  
Kongensgt. 18  
Postboks 451 Sentrum  
0104 Oslo

**CISA**  
Grupo BANCAJA  
www.cisa.es

Besøk oss på våre kontor i Albir og Torre Vieja:

CISA Grupo Bancaja  
Avda. del Albir, 48 Edif. Scandia  
03580, El Albir

CISA Grupo Bancaja  
Avda. Röentgen, s/n  
03580, Torre Vieja